

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
 Egy évre 24 korona.
 Egy hónapra 2 korona.
VIDÉKEN:
 Egy évre 28 korona.
 Egy hónapra 2 k. 40 f.
HIRDETÉSEK:
 6-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
 minden következőnél 16 fillér.
 Nyúttár petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 332.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Rézvány-
 Társaság.

József főherceg-ut 24. sz.
 TELEFON-SZÁM: 192.

Arad, 1913.

FŐSZERKESZTŐ
STAUBER JÓZSEF

Szerda, február 5.

Mai számunk főbb közleményei:

- A miniszterelnök Budapesten.
- A lóvasut és a gázgyár.
- A műkincsek betörői.
- Hamvazó szerda.
- A föléledt háború.
- Öngyilkos szerelmespár.
- Fölmentett főszolgabíró.
- Pallós Ignác ajánlatára ...
- Tarkaságok.

A király levele.

Arad, február 4.

A hercegi postás ma délután adta át a Czarszkoje Szeloban Ferenc József levelét Miklósnak, minden oroszok cárjának és minden szlávok pátronusának. Maga az a tény, hogy ez a levél megíródott, alapos reményt adott arra, hogy a nemzetközi feszültség a mérgéből sokat engedett. Uralkodók — és azt lehetne mondani: különösen Ferenc József, Európa koronásainak doyenje — nem írnak egymáshoz levelet, ha annak barátságos fogadtatása felől korábban biztosítékot nem kaptak. Hozzá kell tenni, hogy a levél elküldése is szokatlan, ünnepies és jelentős formák között, a közvéleménynek hivatalos értesítése mellett történt. Föl kellett tehát tenni, hogy a Hohenlohe hercegre bizott levél, amennyiben az tényleg a balkáni háborúval függ össze, a cár előzetes tudtával jön, és olyan hangulatot fog találni, amelyben nemcsak a szíves válaszadásra, de a béke egyengetésére is meg van a készség.

Ma azután részletek érkeztek a levél tartalmáról. Autentikusnak ezeket a híreket még nem lehet mondani, de következtetés-

nek is elfogadható, amit jelentenek. A Balkán háboru, ha újra ki is tört, nem tart hat soká. Az új török kormány is ennek a fanyar tudatára ébredt és igyekszik a védelmi álláspontnak mentől kisebb kockázatával bevárni az időt, amikor Drinápoly eszik. Akkor megköthető a béke. Drinápolynak átengedése kitörésre készítette a belső elégedetlenséget; ám, ha Drinápolyt elveszik, arról az új török kormány nem tehet; abban, mint Allah akaratában, meg kell nyugodni, és azután jöhet a békekötés.

Mi történik az után? A király levele ezt a kérdést érintette és ennek az elintézését akarja. Ha a török békekötés megtörténik, akkor örültség lenne tovább megtartani a hadi készenlétnek azt az állapotát, amelybe Ausztria-Magyarország és Oroszország belekényszerültek és amely mindkét országtól rengeteg áldozatot követel és a bizonytalanság, az aggodalmaskodás kárait hozza magával. Ma már mindkét ország a teljes semlegesség álláspontján van. A szerb konfliktus, amely végső okon esetleg beavatkozásra vagy összeütközésre adhatott volna alkalmat, el van intézve. Ha tehát a csataldzsal vonalon megszűnik a harc, akkor a két nagyhatalom sebtiben megkezdheti a leszerelést.

A király — a ma kézbesített levélről szóló hírek szerint — ennek érdekében fordul a cárhoz. Állítólag február 10-ére teszik az időt, amíg a függő kérdések elintéztettek, s amikor az európai leszerelésről szó lehet. Hogy mért ép február 10-ére, — ennek a megokolása hiányzik. Hat nap alatt sok minden történik, és a béketárgyalások elnyújtása után a balkáni szövetségesek nem igen lesznek hajlandók újabb

hosszu disputákra; de hat nap alatt könnyebben lehetett megteremteni a világot, mint a világbékét.

Azonban, ha a dátumban csalódás is következik be, Európa bizonyára könnyebben sóhajt föl a két uralkodó tárgyalásának hírére, amelyet remélhetőleg a megállapodás fog követni. És lelkes örömszámíthat az itt, ahol a munkáskezek nagy sokaságát vonja el keresetétől, hivatásától a rendkívül elhuzódó hadi készenlét. Hogy ezért elengedendő fegyvergyakorlatok fognak kárpótlást adni, kevés vigasztalást kínál a behívottaknak.

A világtörténelemnek nem a legapróbb epizódja: a béke-császár levele a béke-cárhoz. Ferenc Józsefet mindenesetre inkább megilleti a béke-császár cím, mint II. Miklóst, a kin az uralkodása elején mondott beszédei révén maradt meg, többnyire ironikus használatban ez a jelző. Ferenc József, aki a legszélsőbb törekvések között is megmaradt annál a szavánál: „nem akarok háborút”, — az események kínáló fordulatát felhasználja arra, hogy a félháborút jelentő mai állapotot is mihamarabb megszüntesse. Olyan lépés ez, amely fokozott erővel váltja ki a rajongást, a hódolaton felül való szeretetet az alattvalók szívéből.

Február 10 ... Szép lenne, ha biztosra lehetne venni, ha komolyan lehetne számlálni addig a napokat, tartalékosok szabadulását, nyomoruság csillapultát, elviselhetetlen bajok mulását várva. De ha nem tizedikén, talán nem sokkal azután, egy másik dátum hozza meg. Ferenc József levele után már hinni lehet, hogy hamarosan itt lesz.

Falusi éjszakák.

Írta: Krudy Gyula.

Csikorgó kisasszony — egy falusi kurtanemes leánya — varrni járt a nagyanyámhoz, amikor a harmincas és negyvenes években ott gyerekeskedtem. Voltaképen már tekintélyesebb numerust írtak a kalendáriumok, a szegedi árvíz is elmúlt, de az öreganyám az időszámítást már a forradalom előtt beszüntette. Hangyai kapitány elesett a csatában — eh, jobb is erre nem gondolni! Gondoljunk csak arra az időre mindig, amikor még boldogok voltunk, leányok voltunk, menyasszonyok és viselkedjünk úgy, mintha tétre Pestre költöznénk, a Redoubtálra és Hangyai is itt jár valahol az ablak alatt, csupán nem lát ható földi szemmel.

Csikorgó kisasszony nagyszerűen összehajmolt a nagyanyámmal időszámítás és gondolkodás dolgában.

A nagyanyám a régen elmúlt divatot kultiválta és az Életképek divatlevelei nyomán alkotta ruházatkodását.

Csikorgó kisasszony megvarrta a ruhát, mintha ez volt volna a legtermészetesebb dolog a világon.

Óreg anyám télen soha sem mozdult ki a házból, október elsejétől április végéig fűtött, akármilyen volt az idő odakivül és állandóan várta a vendégeket. A szomszédfaluban és túl a Tiszán néhány ismerős nemcsak urának kellett lakni.

Bogyai Berci tavaly is erre járt — mármint harmincban. A Kepes-filmek a négyeseket jegyezték elő, minden percben betoppantnak, hogy megkérjék öreganyámat: a quadrille-t ajándékozná X-nek vagy Y-nak, aki ezért esengett. Tehát már csupán ezért sem lehetett kimozdolni a házból.

Csikorgó kisasszony együtt töltötte a telet a nagyanyámmal és felolvasta a régi bálitudósításokat a régi újságokból. Egyszer Bécsben tán coltak át az estét, máskor Pesten. A vidéki levelezők beszámoltak a falusi bálakról, a megjelent kisasszonyokról, kiválóbb urakról.

— Ejnye, oda nekünk is el kellett volna menni! — vélskedett a nagyanyám.

Csikorgó kisasszony nem szólt, csak tovább olvasott.

Szőke, penészvirág képű, kis szemöldökű és vékony, madárnyakú teremtés volt Csikorgó kisasszony. Otthon sokat koplalt, azért lakott állandóan a nagyanyámnál. Bár Hornyákné, a nagyanyám gazdasszonya éppen olyan, pazarlással fözött, mint akár a harmincas vagy negyvenes években, a kis penészvirágon nem fogott a jólét.

— Teremtőm, mit főzök már ennek a leánynak? — tündődött öreg gazdasszonyunk.

Csikorgó kisasszony titokban talán citromot evett, vagy valami rossz álmái voltak, hogy nem tudott előre kapni. A nagyanyám mindig legalább százhatvan font volt.

Nagy tél volt, vagy még csak ősz járt? Klég az hozzá, már hosszúak voltak az esték.

... A ...

és a lámpást korán meggyújtották, valamint a viaszgyertyákat is, amelyeket a nagyanyám szeretett.

A kis penészvirág kellemes hangján olvasott, a nagyanyám hátradött a székekben és csak a falóra ketyent bele a körtiményekbe.

— Micsoda pirosság van az arcodon, te leány? — szólalt meg hirtelen az öregasszony.

— Gyere közelebb! — parancsolt.

Csikorgó kisasszony lehajtott fejjel, kissé szégyenkezve állott meg a nagyanyám széke mellett.

Az öregasszony fehér kendője csücskével megdörzsölte a leány arcát, megvizsgálta a kendőt, majd az arcot. A fejét megcsóválta, aztán elhallgatott.

— Olvass tovább — mondta kissé szárazon.

Másnap a penészvirág szemét vette észre.

— Milyen fényes a szemed! — kiáltott fel hirtelen. — Ejnye, mit csináltál a szemeddel? Gyere csak közelebb.

Fürkészve, hosszadalmasan vizsgálta a leány arcát, szemét, még a keblét is megtapintotta, mint valami orvos.

Csikorgó kisasszony azután nagyon mélyen lehajtotta a fejét, amikor olvasott az Életképekből.

Napok mulhattak el és nagyanyám nem beszélt többet a dologról, hanem mindig nagyon sokáig fennmaradt este és már félig bóbiskolt a

... a ...

A miniszterelnök Budapesten.

(A választójogi reform sorsa. — Egy idő-
közi választás hullámai.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 4.

A választójogi bizottság, melyet a kormány-
párt küldött ki, február hetedikén kezdi meg
munkáját. Ez a dátum hazaszólította rövid üdülé-
séből Lukács László miniszterelnököt, aki ma
reggel nyolc órakor érkezett Lovranából Buda-
pestra. Vele volt titkára, *Latinovics Endre dr.* A
miniszterelnököt a pályaudvaron az állomásőrök
fogadta. Lukács László miniszterelnök néhány ba-
rátságos szót váltott a főnökkel s azután auto-
mobilon a várba hajtatott. A miniszterelnök a
választójogi bizottság tárgyalásainak befejezése
után valószínűleg visszautazik Lovranára.

Lukács Lászlónál ma délelőtt több munka-
párti korifeus tett látogatást, köztük *Hellai Ferenc*
képviselő. Ezenkívül *Jeszenszky Sándor* államtitkár
referátumát hallgatta meg a miniszterelnök. Estére
megjelenik Lukács a munkapárti klubban, ahol
nagy ovációval fogadják hívei.

Uj közös katonai költségek.

Lukács László miniszterelnök csak igen rö-
vid ideig marad a magyar fővárosban s az-
után Bécsbe utazik, hogy részt vegyen a napok-
ban tartandó közös miniszteri értekezleten. Ez az
értekezlet elsősorban a jövő évi költségvetéssel és
az április végén összetülő delegációk kérdésével
fog foglalkozni. Tekintettel arra, hogy a közös
hadvezetőség már a jövő évi közös költségvetés-
sel szemben olyan horribilis új követeléseket állí-
tott fel, amelyeknek fedezésére az államháztartás
egyensúlyának veszélyeztetése nélkül egyetlen kormá-
ny sem vállalkozik, valószínű, hogy a legköze-
lebbi jövőben olyan események fognak előtérbe
lépni, amelyek a belső politikai válságot a szemé-
lyi kérdések forszírozása nélkül is közelebb viszik
a megoldáshoz. A közös hadvezetőség új követel-
lései, amelyeket már a jövő évi költségvetésbe
akar felvételni, bécsi hírek szerint 200-250 mil-
lió koronára rugnak.

A választójogi bizottság első ülése.

Khuen-Héderváry Károly gróf, a választójogi
bizottság elnöke, egy hét óta hirtokán, Hé-
derváron pihen. A volt miniszterelnök holnap,
szerdán érkezik Budapestre és csütörtökön elnö-

köl a választójogi bizottságban. Hír szerint ezen
az első ülésen megjelenik Lukács László is és
hosszabb beszédben ismerteti a választójogi ja-
vaslat megkonstruálásánál alapul vett szempont-
okat, majd rámutat azokra a módosításokra, ame-
lyek a kormány felfogása szerint lehetségesek. A
javaslat lényegében vágó módosítások között külö-
nösen kettő számíthat nagyobb figyelemre: az
egyik *Kabós Ferencé*, a másik *Blanár Béla* kassai
képviselőé.

A ferencvárosi választási mozgalom.

A Ferencvárosban most kezdenek nekilen-
dülni a csoportok és pártok a nagy márközésnek,
amelyre alkalmat a mandátum megüresedése adott.
Ebben a kerületben csaknem egyenlő erejű volt
mindig az ellenzék és kormánypárt. Az 1910-iki vá-
lasztáson *Jakabffy Ferenc* munkapárti győzött, a
koalíció elmulásán támadt országos hangulat se-
gítségével.

Az ellenzéki részről főleg a kerületi munka-
párt megbontásán fáradoznak hazug hírek segít-
ségével. Így ma reggel híre kelt, hogy *Helvey Ti-
vadar* gyáros, a kilencedik kerület képviselőjelöltje,
meglepésszerűen kilépett a munkapártból és
ellenzéki programmal akarja megvívni a választó-
küzdelmet. Okot erre — a hiradás szerint — az
szolgáltatott volna, hogy *Helvey* nincs megelé-
gedve a kormány választójogi javaslatával. Egy
hírlapíró ma kérdést intézett *Helvey Tivadar*hoz
arra vonatkozóan, hogy mennyi az igazság a sze-
mélyével kapcsolatos meglepő hírből. A *Ferenc*
város képviselőjelöltje a következőképpen válaszolt:

— Olvastam magam is a hirt, hogy — állítólag —
lemondottam a kilencedik kerületi munka-
párt elnöki tisztségéről és hogy az ellenzék pro-
gramjával vállaltam a jelöltséget. *Egyik állítás*
sem felel meg a valóságnak. Egzem annak idején
a ferencvárosi munkapárt díszelnökévé választot-
tak meg és ez olyan pozíció, amelyről nem is le-
hetne lemondani, de ilyesmi szándékomban sin-
csen. Ami a jelöltségemet illeti, az sem befejezett
ügy. Polgártársaim följajánlották nekem a jelöltsé-
get, de én negyvennyolc óras időt kértem a gond-
olkodásra. Ha vállalom a jelöltséget, nem mint
ellenzéki, hanem mint *pártonkívüli hatvanhetes*
megyek bele a küzdelembe. Ezt is csupán azért
tenném, mert a kormány választójogi javaslatát
mai formájában nem tartom megfelelőnek. A jog-
kiterjesztés mértékét nagyobbának, demokratiku-
sabbnak óhajtanám, de azért olyanformán, hogy a
nemzeti eszme ne szenvedjen miatta. Am ez még
korántsem ellenzékiesség, ilyesmi — ismétlem —
nem is a szándékom.

A szövetszert pártok *Visontai Soma dr.*
főlépését óhajtanák. Furcsa mozgalom indult meg
Kőbányán — *Kovács Gyula* képviselő jelölése ér-
dekeiben. A függetlenségi párt ezzel a szélső el-
lenzékivel demonstrálni kíván a mostani rendszer
ellen. Mondani sem kell, hogy ez a jelölés nem
egyéb rossz és izetlen kávéházi tréfánál.

A haditengerészet külföldi rendelkezései.

A haditengerészet részére — mint Bécsből
távratózzak — a hamburgi *Blohm és Voss* cég-
nél egy 40.000 tonnás uszódokkot rendeltek meg.
Azonkívül a kieli *Krupp Frigyes* részvénytársasá-
gnál öt viz alatt járó hajót rendeltek meg. Hi-
vatalosan nem tagadják ezeket a megrendelése-
ket. De kétségtelesen bonyodalmak fianduló pontja
lesz és sokszorosan fogják kommentálni. Ez min-
denesetre a kvótaviszony megbillenését jelenti.
Hogy milyen okokból rendelte meg a hadügyi
kormány külföldön, az még nem világos. De a
megrendelés által Magyarország kvótaszere
részében hiány keletkezik, pedig ennek az elke-
rülésére a tengerészet vezetősége többszörösen
kötelezte magát.

A lóvasut és a gázgyár.

(A nagybizottság döntése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 4.

Aradváros törvényhatósági bizottsága tudva-
levőleg most a lóvasut és a gázgyár ügyével fog-
lalkozik. A törvényhatóság által kiküldött szak-
bizottság ma délután *Varjassy Lajos* polgármester
elnökségével tartott ülésében tárgyaita mindkét
üzem részéről beadott s az Aradi Közlönyben
több ízben ismertetett kérvényeket, melyek az
üzemek megváltására, illetve a megváltási jog szü-
netelésére vonatkoznak.

A polgármester elsőnek a Világítási és Erő-
átviteli Részvénytársaság beadványát ismertette
meg a bizottsággal és elmondotta, hogy azt kéri
a társulat, mondjon le a város 1920-ban meg-
nyitott megváltási jogáról, hosszabbítsa meg
1945-ig az üzem koncesszióját, ama kedvezmény-
nyek ellenében, amelyeket a városnak hajlandó
nyújtani. Ezek a következők:

a) Kötelezi magát a társulat a nyilvános vi-
lágításért, valamint a városi középületek világi-
tásáért fogyasztott légszesz árát már 1913. évi
január hó 1-én olyképp leszállítani, mint arra a
szerződés értelmében csak az 1920. évtől volna
köteles. Ezen engedmény a mai alapon számítva
az 1913-1919. évekre 20.048 korona 42 fillér
megtakarítást biztosítana a városnak.

b) Kötelezi magát a magánfogyasztók által
igényelt új fűtésre, mint világításra, vagy erő-
átviteli célra használt légszesz bruttó jövedelmé-
ből már 1913. január hó 1-től kezdve a város-
nak évenként 3%, azaz három százalékot átengedni —
és kifizetni; világosan kijelentve, hogy
Arad szab. kir. város által közvilágításra és saját
épületei világítására igénybe vett légszesz ára ezen
brutto jövedelembe be nem számítható, mert eb-

székében, a kis penészvirágnak mindig olvasni
kellott a régi bálai tudósításokat, isten tudja há-
nyadszor.

— Esik a hó odakünn? — kérdezte egy-
szerre a nagyanyám. — Ugy érzem, mintha
havazna.

— Majd megézem az ámbitusról — ajánl-
kozott a leány. Már éjfél felé járt az idő.

— No, nézdemeg — mondá vontatott han-
gon az öreganyám. — Bizonyosan havazik...

A leány kislelt a szobából, az ajtót be-
zárta maga után, a nagyanyám azonban már
előzőleg odadobta a pamutgombolyagját az ajtó
és a küszöb közé, így az ajtó kicsit nyitva ma-
radt. Az öregasszony az ajtórésre figyelt.

Kis idő múlva visszatért Csikorgó kisasszony.
Szőke haján még csillogott egy kis hópihe.

— Biztonság? — okából az udvarra mentem.
Igenis, havazik, de csak nagyon gyengén.

— Kivel beszéltél az udvaron? — kérdezte
hirtelen a nagyanyám.

Senkivel...

— Nem igaz!

— A Bodrinak szoltam, hogy megösmérjen.
A nagyanyám elgondolkozott.

— Tehát a Bodri az udvaron van, nincs
megkötve, mert soha sem hallom éjszaka az
ugatását, pedig hallanom kéne...

A kis penészvirág nem felelt, lehajtotta a fejét.
Ejnye, mintha már a nyaka sem volna olyan
vékony!

— Olvassak tovább? — kérdezte lány, ál-
modozó hangon.

A nagyanyám intett. Csikorgó kisasszony
hangja gyöngéden hallatszott. Az eperjei és kör-
nyékbeli nemes ifjúság, körölte az idősebb te-
kintetes urakkal és asszonyságokkal, folyó hó
huszadikán hódolt be a farsangi időszak örö-
meinek...

— Gyere ide! — szolt közbe a nagy-
anyám.

A leány vállára tette a kezét és a szemébe
nézett:

— Gyerekkorod óta ismerlek. Mért nem mon-
dod meg, hogy valami bajod van? Szerelmes vol-
nál talán?

A kis penészvirág elkomorodott:

— Nagyasszony, én holnap hazamegyek az
apámhoz.

— Tehát mi bajod van?

— Semmi, — mondta a harázkendőjének
Csikorgó kisasszony és hosszadalmasan a földre
nézett.

— Egyelőre nálam maradj. Lehet, hogy há-
boru lesz és az apádnak el kell menni hadba.

— Nincs mostanában háboru és az apám
már öreg ember,

— Te azt nem érted, gyermekem. Most menj
aludni.

Nagy szeretettel megcsókolta a leányt, ke-
blére vonta és titokban megtapogatta a szoknyája
zsebét, nem talál-e valami áruló nyomra, levélre
vagy idegen kendőre... A leány szobája az ambi-
tuson volt, lobogó gyertyával ment végig az ives

folyosón, távolabb már fehéredett az udvar a le-
esett hótól, a házörző eb havas bundájával a nagy-
anyám szoknyájához dörzsölődött, amint a leány
után nézett.

Másnap Hornyáknéval suttogott ebéd után az
öregasszony.

A kövér gazdaasszony a csodálkozástól szin-
te megkövülve állott helyen. Aztán estélig nagy-
csend volt a házban. A nagyanyám régi emlé-
könyveit lapozgatta az ablaknál, majd mindenféle
fotografiákat vett elő, amelyek nagyrészt megfa-
kultak, mintha csak pontosan azt szeretné vissza-
varázsolni, amikor ő is tizenhat esztendő volt,
mint Csikorgó kisasszony. A fejét csóválgatta,
hátrafont kézzel járkált, meg-megállott a tűz előtt
és hosszasan belenézett.

— Az éjszaka idebent alszol, nálam, —
mondta este, midőn az olvasgatás megkez-
dődött.

Csikorgó kisasszony ijedten emelte fel a te-
kintetét.

— Én nem tudok mással aludni, — mor-
mogta.

— Te hálátlan! — kiáltotta az öregass-
zony.

A leány nem szolt többé, csak a hangja lett
nagyon szomorú.

Éjje! a nagyanyám arra ébredt, hogy valaki
nagyon csendesén mozog a szobában, aztán ki-
nyitott az ajtó, falusiasan nyikorgott, majd be-
csukódott.

ből a városnak további engedélyt nem tehet, mivel a városnak légszeszlet oly áron számítja, hogy azon nyereség egyáltalán nem mutatkozik.

A bruttó jövedelem 3% a az 1911. évben annak forgalma alapján 6311 koronára rugott, de a fogyasztás azóta is emelkedett és előreláthatólag fokozatosan növekszik és mi feljogosítjuk a várost, hogy az adatok helyességét, könyveink felülvizsgálása által, megfelelő módon mindenkor ellenőrizhesse.

c) Azáltal, hogy a légszeszgyár csak az 1945. évben menne át a város tulajdonába, a légszeszgyárba fektetett tőkének amortizációját 32 év alatt, tehát kisebb részletekben kell csak eszközölni s ily módon évenként nagyobb hasznót mutathat ki zárazamadásiban, miáltal a városra községi pótdó címén évenként körülbelül 4000 korona jutna, míg a felforgó viszonyok közt a befektetett tőkének 7 év alatt kötelező amortizációja az egész jövedelmet igénybe veszi és így be fog állni az az eset, hogy a városnak községi adót egyáltalán nem fizethet.

d) Kötelessége volna a légszeszgyár telepet azonnal kibővíteni és a szükséges technikai felszerelésekkel mintegy további 460 000 kor. beruházással ellátni és teljesen modernné átalakítani.

A polgármester eme feltételekhez a maga részéről ezt a megjegyzést fűzte, hogy azokat alkudozások alapjául elfogadhatóknak tartja, habár úgy ahogy azt a kérvény szövegezi, el nem fogadja és ezért azt javasolja, hogy küldjön ki a nagy bizottság egy szűkebb körű bizottságot, amely a benyújtott kérvény alapján tanulmányozza a kérdést és tegyen javaslatot a plenumnak, megelőlvén azokat a feltételeket, melyek mellett a törvényhatóság a megváltás jogának elejtését és a koncesszió meghosszabbítását kimondhatja.

Szathmáry János a koncesszió meghosszabbítása ellen szót, s nem tartja szükségesnek a szűkebb körű bizottság kiküldését.

A polgármester ezzel szemben azt hangoztatta, hogy a város előnyös feltételekhez juthat, ha belemegy a tárgyalásokba és nincs kizárva, hogy a kérdés tanulmányozása során arra az eredményre juttunk, hogy legmegfelelőbb és leghasznosabb módszer az lesz a nagyközönségre nézve, ha a város nem veszi saját kezelésébe a gyárat, hanem továbbra is a részvénytársaságnál hagyja.

Reisinger Sándor helyesli az albizottság kiküldését, ha az azt a kérdést tanulmányozza, vajon a város maga tartsa-e üzemben a gyárat, vagy pedig azt másra bizza.

Nemess Zsigmond dr. kijelenti, hogy a város semmiféle jogot fel nem ad azzal, ha a bizott-

Az öregasszony egy darabig várt, ruhát vett magára, aztán ő is kiment az ajtón.

Az ámbitus végén, a Csikorgó kisasszony szobájában gyertyavilág volt. A nagyanyám odalopózkodott.

A leány csomagolt, mindenféle női fehérneműket dugdosott egy kosárba. Az öregasszony ságnak elég volt egyetlen pillantást vetni a fehér ruhákra, tisztába jött zmindenél.

Benyitott az ajtón, a leánynak szinte lehánytatott a két karja az ijedségtől.

— Mit csinálsz?

A kis pénészvirág eltakarta a két szemét.

— Hazamegyek. Az apám házához megyek.

Az öregasszony a keblére vonta a leányt.

— Mit vétettél?

— Nem vétettem semmit, — rebegette Csikorgó kisasszony könyvek között. — Csak nem vagyok tisztá. Nem tudom, mi történt velem.

— Semmi sem történt, — mondá jókedvűen az öreganyám. — Csak az történt, hogy nagy leány lettél, nemsokára férjhez fogunk adni. Tehát ezért nem akartál aludni a szobámban.

— Igenis.

A nagyasszony nevetett:

— Ó, te golyó! Hisz valamikor magam is... A harmincas, negyvenes években, amikor nagyleány lettem. Mikor még a „Falusi Éjszakák” volt az olvasmányom, csupán csak annyit tudtam az életről, mint te. Most már többet tudok... No, csókolj meg.

ságot kiküldi, de a kérelmet tárgyalás nélkül elutasítani nem szabad.

Adler Andor jobb szerette volna, ha előbb a lovasut kérdését tárgyalta volna a bizottság, mert ha a város esetleg a villamossági részvénytársasággal hosszabb szerződést köt, akkor a kiküldendő albizottságnak egész más küldetést kell adni. A polgármester kijelentette, hogy a két kérdés között semmiféle összefüggés nincs. A gázgyár koncessziója 1920 ban lejár, ez olyan kérdés, mellyel már a terminus előtt behatóan foglalkozni kell, mert akár lemond a város a megváltás jogáról, akár nem, a közgyűlés elé tisztázott képet kell tárni. Kéri, hogy fogadják el a szűkebb körű bizottság kiküldésére vonatkozó javaslatát, azzal a pótlással, hogy az a kérdést a gázgyár headványától függetlenül tárgyalja és készítse elő.

Az albizottságba ugyanszokat választották, akik a lovasut megváltására vonatkozó részletkérdéseket készítették elő. Minthogy Szathmáry János betegsége való tekintettel lemondott, de egészsége azóta helyreállott, őt is beválasztották az albizottságba.

Ezután a lovasut megváltásának kérdését tárgyalta a bizottság.

Virág Lajos főmérnök ismertette az albizottság által elvégzett munkát, amelyről az Aradi Közlöny részletesen beszámolt. Bemutatta az aradi villamossági r. t. szerződéstervezetét, amely pontonként felsorolja azokat a kedvezményeket, melyeket a társaság a városnak közvilágítás terén, valamint üzemeiben teljesíteni hajlandó, ha a létesítendő villamos vasúthoz szükséges áramot a társaságnál szerzi be és ismertette végül az albizottság a lovasut megváltására vonatkozó azt a javaslatát, hogy évente 41,000 koronát fizessen a város és a társaság ingatlanait száz korona négyzetöleknkénti ártért vásárolja meg, valamint az autobuszvállalat helyzetének megváltoztatására vonatkozó javaslatot, mely szerint a főútvonalról a külvárosba kerülő gépkocsik a vasutól Gájba, a Deák Ferenc utca, Batthyányi, Kossuth-utcán, a vásártéri úton bonyolítják le a forgalmat.

A bizottság Szathmáry János indítványára nem bocsátkozott a kérdés tárgyalásába, mert az albizottság által összehordott hatalmas anyagtervek és számítások nem ismeretesek teljes pontossággal és azért azt határozta, hogy az összes jegyzőkönyveket, szakvéleményeket kinyomatja és a polgármestert megkéri, hogy alkalmas időben újabb diétre hívja össze a bizottságot.

A polgármester hozzájárult ehhez a javaslatához, azt sz. óhaját fejezte ki, hogy a bizottság terjeszkedjen ki arra a kérdésre is, vajon az esetben, ha a lovasutat megváltja a város, de nem a villamos vasut létesítése mellett foglalna állást, hanem más megoldást keresne, mi történjék az autobuszokkal, azok szaporittassanak-e és mely útvonalakon járjanak? Az albizottsági tárgyalásokon részt vett tagok kijelentették, hogy a megváltás és a villamosítás között junctim van és a kettő elválaszthatatlan. Szathmáry János ezzel ellentétben a junctim ellen foglalt állást és kérte, hogy a részletkérdéseket most ne tárgyalják; Adler Andor kijelentette, hogy szükséges annak az elvnek a leszögezése, hogy az esetre, ha a város előnyös szerződést tud kötni a villanygyárral, akkor már a megváltás kérdésének tárgyalásakor kimondandó, hogy önálló városi villamos művet nem létesít, míg ha nem lesz előnyös ez a szerződés, akkor az önálló telep létesítése lép előtérbe. A bizottság úgy határozott, hogy nem foglalkozik ezzel a kérdéssel, hanem majd ha az egész anyag nyomtatásban előtte lesz és azt elbírálhatja, mondja meg véleményét.

A műkincsek betörői.

— Rakovszky Béla párisi lakását kifosztották.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, február 4.

Egy párisi távirat alapján megírtuk, hogy Rakovszky Béla országgyűlési képviselő párisi lakásába a napokban betörték és nagyértékű képeket, szőnyegeket, vázákat és egyéb műkincseket raboltak el. Rakovszky Béla, aki Párisban az osztrák-magyar nagykövetségen tanácsos volt, tiz esztendő óta fényesen berendezett lakást tart a francia főváros legelőkelőbb negyedében. A képviselő nagy műbarát. Amellett, hogy nem sajnál semmi áldozatot egy-egy ritkaság megszerzéséért, a műkincsekhez is ért. Egy hírlapíró ma felkereste Rakovszky Bélát, aki először a lapokból értesült az őt ért nagy károscdásról. Rakovszky a betörésről ezt mondta:

— Épen most kaplam sürgönyt barátomtól, Somsich gróftól, aki tanácsos a párisi nagykövetségen, ebben értesít, hogy lakásomból elloptak egy valódi Berchem, egy Wouwerma, egy Paelenbourgh és egy Breughel képet, számos értékes japán porcellánt, perzsa és arab himzéseket. A kár több mint százezer korona, amelyből nem térül meg semmi, mert a tárgyak nem voltak biztosítva. Ugyan ki gondolna arra, hogy Páris legelőkelőbb negyedében, magánlakásba törnek be. A műkincseket az amerikai betörőbanda rabolta el, amely öt-hat éve garázdálkodik Párisban és amelynek nem tudnak a nyomára bukkanni. Kiváló műértők és a régiségek és műkincseknek valósággal professzorai ezek a betörők. Más dolgokat, vagy értéktelen festményeket a világért se vinéneek el. Munkácsy Mihály világhírű művész volt. De ha találnak például egy Tizián képet, amelyet Munkácsy Mihály másolt le, azt is otthagynak, mert a kép nem eredeti. Ez a banda lopta el a Mona Lisát és ezek az emberek törtek be Rotschild lakásába is. Olyan finom műszerekkel dolgoznak, hogyha a párisi lakásban lettem volna, akkor se vettem volna észre semmit. Gyémánt fűrészük munkáját nem lehet hallani.

Rakovszky Béla ki se utazik Párisba, mert feleslegesnek tart minden fáradságot. Érdekes, hogy a lakásban levő két legértékesebb szőnyeget, amelyet a párisi világkiállításon a szakértők százötvenezer frankra becsültek, nem vitték el a tolvajok, mert a szőnyegeket a lakás felügyeletével megbízott házfelügyelő kikéfézés céljából a betörést megelőző napon elvitte és a betörés éjszakáján a saját lakásában helyezte el. Másnap akarta vissza vinni. Ezek a szőnyegek elsőrendű műkincsek, amelyeket publikáltak és amerikaiak több ízben mesés árban akartak megvásárolni.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi Kaszinó-Egylet vasárnap tartotta meg rendez évi közgyűlését Capdebó Géza tábornok einöklété alatt. Capdebó Géza üdvözölte a közgyűlésen nagyszámban megjelent tagokat, majd Szathmáry István olvasta föl terjedelmes titkári jelentését a kör. elmúlt évi működéséről. Miután a tisztikarnak mandátuma még nem járt le, tisztújításra nem került a sor. Egyedül csak pépztárost választottak talpasi Kabdebó János személyében. Mint értesülünk, a kaszinó elnöke a háztulajdonossal új szerződést kötött, melynek értelmében a kaszinó 1917-ig megmarad mostani helyiségében.

(*) Az aradi esperanto egyesület tagjai e hó 8 án d. u. 4 órakor induló vonattal Temesvárra rándulnak ki, hogy a szegedi és temesvári esperantistákkal a Koronaherceg szállodában este 8 órakor kezdődő társas vacsorán résztvehessenek és másnap (vasárnap) délelőtt az aradi esperanto

országos kongresszus előkészületeit és részletes programját a 3 város képviselőivel megbeszélve, véglegesen megállapíthatják. A társas vacsorára és a másnapi gyűlésre az egyesület ez uton is meghívja tagjait és az ügy iránt érdeklődő közönséget.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Fölmentett főszolgabíró.

— Utolsó ítélet a Simon—Petrovics pörben.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 4.

A Simon—Petrovics ügy címen ismert érdekes pör aktái véglegesen lezárultak azzal az ítélettel, amelyet ma hozott a királyi Kuria egyik büntető tanácsa. Emlékeztetes, hogy Simon Ákos, volt battonyai vezető járásbíró, most szegedi táblabíró följelentette Petrovics Mihály battonyai főszolgabírót a szegedi törvényszéknél rágalmazás és becsületsértés miatt. A főszolgabírónak ugyanis egyszer heves jelenete volt a kaszinóban Simon Ákossal. A járásbíró azt kifogásolta, hogy az utcai lámpák nem jól égnek és ezért szemrehányást tett Petrovicsnak. A főszolgabíró haragjában ezt felelte:

— Seperjen az ur a saját háza előtt. Nekem már sok adatom van ön ellen.

Simon e sértés miatt indította meg a bűnvádi eljárást Petrovics ellen. A szegedi törvényszéken tartott főtárgyalás alatt a főszolgabíró azt bizonyította, hogy joga volt a sértő kifejezéseket használni Simon ellen. Bizonyította, hogy Simon Ákos kibicpénzeket fogadott el a kaszinóban; azt is igazolta, hogy Verhovay Gyuláné földbirtokosnő örökségéből 500 koronát kapott és az örökségi eljárást gyorsan lebonyolította. A szegedi törvényszék mindezek alapján fölmentette a főszolgabírót. A szegedi tábla viszont 200 koronára büntette. A királyi Kuria nem találta helyesnek a szegedi tábla ítéletét és azt feloldotta, új eljárásra utasítva a táblát. Az újból lefolytatott vizsgálat után a tábla ismét 200 koronára ítélte Petrovicsot.

Főbbezés után ismét a Kuriához került az ügy. A Kuria ma délelőtt foglalkozott a pörrel. A tárgyaláson Petrovics védőjével, Krenner Zoltán dr.-ral jelent meg. A védő másfélórás beszédben bizonyította, hogy Petrovics jogosan használta a sérelmezett kifejezéseket, mert Simonnak csakugyan volt mit söpörni a háza előtt.

A Kuria félórás tanácskozás után hirdette ki az ítéletet, melyben Petrovicsot fölmentette.

Az indoklás kimondja, hogy Simon Ákos különösen a Verhovay ügyben olyan eljárást követett, amely nem méltó egy bíróhoz. A kibicpénzek elfogadásáról is kellemetlen érvek vannak a fölmentő ítélet indokaiban. A Kuria ítélete természetesen jogerős.

§ Képviselő és rendőrfőfelügyelő. Budapestről jelentik: A múlt év június 4-én a képviselőházban Csuhá István képviselő egy padra fölgorva, Pavlik Ferenc főfelügyelő fejéről lekaptá a sapkát és azzal a főfelügyelőt fejbe ütötte. Ezért az ügyesség Csuhá István képviselő ellen hatóság ellen való erőszak büntette miatt tett vádat. A budapesti büntetőtörvényszék Füzesváry dr. bíró elnöklésével ítélező tanácsa mára tüzte ki ennek az ügynek a főtárgyalását, amelyet azonban a vádlott betegsége miatt elnapoltak.

§ Áthelyezések. A m. kir. igazságügyminiszter saját kérélműkre Kovács József nagyhalmágyi kir. járásbíró a Nagyvárad városi kir. járásbíróvához, Erdély Lajos dr. orsovai kir. járásbíró a lugosi járásbíróvához helyezte át.

§ Fölmentett szocialista cikkirő. Budapestről jelentik: Az esküdtbírósg ma megint szocialista sajtópört tárgyalta. A Népszava múlt év szeptember 19-ikén Ki az utcára cím alatt azt

írta, hogy ma csak az ököl, a kard és a furkóbot-jog uralkodik Magyarországon. Ha a rendőrség a tüntetést betiltja, azt azért is meg kell tartani. Az ügyesség a szerző, Kellner Sándor betűszedő ellen izgatás miatt megindította az eljárást, a lapot pedig elkoboztatta. Az esküdtbírósg meghallgatva Rónay Zoltán dr. védelmét, a vádlottat felmentette. A bíróság elrendelte, hogy az elkobzott példányokat a felmentő ítélet következtében a Népszava kiadóhivatalának adják vissza.

§ Tolvaj szobalányok. Megirtuk, hogy Weiss Márkus aradi cukorgyáros december havában följelentést tett szobalányai, Kődöböcz Eszter és Dauda Anna ellen, akik egy szekrényt feltörve abból ezerszáz korona készpénzt és több értékes ruhát loptak el. Az aradi törvényszék a napokban ítélezett a házi tolvajok felett s Kődöböcz Esztert egy évi, Dauda Annát pedig egy havi fogházra ítélte.

Hamvazó szerda.

— Az aradi bálak. —

Január hatodikán kezdődött a farsang vizkerezettel és amit részint akartok, részint kevésbé akartok, már február 4-én, a mai nappal bevégeződött, hogy elkezdődjék utána Hamvazó szerdával a bójt. A két dátum között 26 nap telt el olyan, amit általában az emberek farsangnak szoktak mondani, mert nemcsak akik mulatnak, akik örömben és vigasságban élnek, nemcsak fényben, ragyogásban tobzódnak és kacagnak a vidámságban, de farsangnak nevezik e napokat a szegények, a nélkülözők, a szenvedők, az inségesek, a hiába reménykedők és a sorcsapások miatt könyezők. Sőt, tessék elhinni, a bál éjszakák gyönyörű forgatagában kevésbé gyakran emlegetik a farsangot, mint amennyien a nyomoruság tanyáin sóhajtnak: „És most farsang van...”

Most elmúlt. Körülbelül csak annyit jelent az elmúlása, hogy ne lehessen ürügy a neve. Ürügy a lumpoknak, akik reggel felé kerülve haza, azt mondják: „De hiaz farsang van!” Ürügy a nyomorgóknak, akik elégedetlen zúgolódással átkozódnak: „Az Isten akárhova tegye, a szegény embernek a farsangja is bójtból áll.” Ezzel hivatalosan bezúntathatók a felfohászok, azonban a lényeg csak az marad, ami volt, a jómódu embernek bójtben is jólét, a gyenge képességűnek a szomorúság folytatása.

Egyébként pedig ha körülnézünk, vagyis ahogy a statisztikusok szoktak tenni, ha visszatekintünk, az ideai rövid farsang minálunk Aradon csakugyan alig volt farsangnak nevezhető. Az aradi báirendezők ugyan nem tettek fogadalmat dévai mintára, hogy nem rendeznek táncmulatságot, a hölgyek se kötelezték magukat, hogy háborus keserűségükben nem mulatnak ezidén. Hanem azért a mulatságok és a nagy bálak minden külön fogadalom nélkül is elmaradtak az aradi farsangról.

Azoknak az évről évre beköszöntő nagy mulatságoknak, amelyek izgató és a várva várt eseményei a bálozó fiatalok életének, ezidén hírük-hamvuk se volt. A bál tudósító felállítja multha tekintő horoszkópját és január hatodikától máig alig talál egy-két igazi nagy aradi bált. Ha a múlt hét szombatján nincs a snassz bál és a tanító Lál és hétfőn nem rendezi óriási közönség előtt utolsó táncmulatságos teáját a Katolikus Kör, akkor szegényszemre bál nélkül marad az aradi farsang. Mert ugye a táncvizsgák és tea délutánok még se számítanak bálnak?

Nagyon nagyon szomorú olvasmány lehet azoknak a fiatal aradi urkisesszonyoknak a naplója, akik az ideai farsangon kukkantottak bele először a nagyvilágba. Mi jót, mi szépet irhatnak azokról a báltalanul lepergő farsangi szombatokról és vasárnapokról, amelyekből hiányzott a farsang rózsaszínje, derűje, vidámsága. Mert könnyű a komoly családapáknak a rossz pénzviszonyokra hivatkozni, a háborúra, a válságokra és ezen az alapon bezúntetni a farsangi költségeket. Könnyű a mamáknak is: az ő fiataláguk idején volt farsang, volt bál, amelynek emlékei ma is frissen, kedvesen élnek. De a fiataloknak, akik most kóstoltak volna belé a bál, a hajnalig tartó táncok szédítő,

mámoros fanyarkás borába, mit ér a vigasztalás, hogy lesz még jobb farsang is, mit használ a valóság konstatálása, hogy nincs pénz, nem lehet mulatni...

Fekete farsang volt Aradnak az, amelyet most bucsuztatnak. Rózsaszín, fehér, halványkék színek, tül és selyem, illatszerek és hullámzó hajfürtök, kicsiny, kecsesen sikló leánykalabák nem tették elevenné, színessé, őrvenylővé a báltermeket, amelyek feketén, sötétségbe borulva ásitották végig a farsangot. És hamvazó szerda szürke hamufellege nem színekben pompázó, csillogó farsangot temet el, hanem feketét, amelynek feketesége gyászosabb a bűnbánó hamvazó szürkeségénél.

MULATSÁGOK.

(=) Lloyd estély. Az aradi Lloyd társulat ez éven is megrendezi tagjai részére szokásos mulatságát, mely bizonyára épen olyan kedélyes, családias és fényes sikerű lesz, mint az elmúlt esztendő híres Lloyd estélyei. Február 15-én, szombaton tartják meg az aradi elit mulatságok sorában kimagasló eseménynek ígérkező estélyt, melynek előkészületeivel foglalkozik a nagy vigalmi bizottság.

(=) A polgári jótékony nőegylet tea-zsurja. A mai nappal elmúlt a „nivalos” farsangutolja, azonban az aradi Polgári Jótékony Nőegylet kiválóan agilis vezetősége ennek dacára is megfogja találni a módját annak, hogy a február hó silencedikén megtartandó tea-zsur és hangverseny, tekintve annak vezető, paratlanul pompásnak ígérkező műsorát, meg az eddigi farsangi mulatságoknál is jobban sikerüljön. A Polgári Jótékony Nőegylet vezetősége nem tesz nagyhangú ígéretek előre, hogy annál frappánsabb meglepetésben részesítse a zsúr napján a közönséget. Lesz hangverseny, műkedvelőbáadás, amelyen Arad előkelő hölgyvilágának tagjai szerepelnek, bretagnei tánc, egyzóval válogatott és vonzó műsor, sőt a tiatalság kívánságára tánc-terem is rendelkezésre áll. Belépti-díj negy korona, a vezetőség azonban megtette azt az újítást is, hogy két koronás állóhelyeket is rezerváltott. Arad város közönsége óriási érdeklődéssel néz a mulatság elébe, annál is inkább, mert hiszen annak tisztá jövedelme a legszentebb ügyre, jótékonycélra, az Aradi Nők Otthonának javára fordítatik.

(=) A kereskedelmi utazók estélye iránt már most óriási érdeklődés mutatkozik. És természetesen is, mivel a rendezőség olyan fényes műsort állított össze, hogy ez az estély messze ki fog magaslani a szezon mulatságai közül. Az estély főpontja Fényes Annuska szereplése lesz. A kitűnő gyermekprimadonnát jól ismeri az aradi közönség. Kállay Jolán szintén nagy erőssége az est műsorának, melynek többi számaint Nográdi Malvin, Huszár Károly, Győző Alfréd, Fáskesti Mariska Balázs Bálint és Herold Ede adják elő. Győző Alfréd és Fáskesti Mariska egy aradi szerző darabjában szerepelnek. Ugyancsak Győző Alfréd és Balázs Bálint egy tréfás jelenetet játszanak. Mezey Zsigmond dr. hegedűművész Zay Margit kíséretével játszik. Vörös László dr. érdekes csevegést fog felolvasni. Az est műsorát egy kedves bohózat a *Budafoki dalárda* zárja be, melyet Polgár Sándor előjátékával és rendezésében Pohl Károly, Győző Alfréd, Huszár Károly, Balázs Bálint és Herold Ede adnak elő. Az estélyen *Székesy Béla* hírlapíró fog konferálni. Az estély mely február hó 8-án a Fehér Kereszt nagytermében tartatik, pont 9 órakor kezdődik. Az estély tisztá jövedelme az Arad és Vidéke Kereskedelmi Utazók és Ügynökök Egyesülete *özvegy és árvaalajpa* javára lesz fordítva.

(=) Mulatság Simándon. Jól sikerült bált rendezett a simándi „Társaskör”. A következők urinók jelentek meg: Szekeres nővérek (Székudvar), Leukucza Valér, Weisz nővérek, Dau Viktoria (Sáprós), Reinmüller Ilonka (Pankota), Pillip Katica, Szivós Mica, Rosandorn Irén, Pálfi Rózi, Blau Margit, Szuza Lukrécia (Sáprós), Mösner nővérek, Schild Mariska, Blau Böcke, Kádár Katinka (Székudvar), Kirch Éva (Ujarad), Ballog Sándorné, Pillip Istvánné, Magyar Valérné, Reinmüller Károlyné (Pankota), Farkasné, Reinmüller Mártonné, Onyika Mihályné, Leukucza Mihályné, Mösnerné, Szivós Istvánné, Popeszkú Kornélné, Pálfi Pálné (Székudvar), Breier B. né (Sikló), Pap Károlyné, Róth Kálmánné, Tokanyica Jánosné.

A fölélédt háboru.

(Ferenc József levele. — A drinápolyi harcok. — Szerbia új reményei)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Arad, február 4.

Tegnap este óta ismét dörögnek az ágyuk Tráciában s Drinápoly fölött füst és láng festi meg az égboltozatot. A bolgárok ostromolják Drinápolyt — azokkal a nehéz várágyukkal, melyeket nyilván Oroszország szállított éjnek évadján, Bulgáriának. A bolgárok remélik, hogy az orosz ajándék ágyuk révén hamarosan megveszik a fontos várat s ezzel aztán egészen kedvük szerint fejezhetik be a háborút. Másrészt hírek érkeznek arról, hogy a csatáldzsai váróvonal előtt is voltak kisebb csatározások. A bolgárok szeretnék kicsalni a törököt megerősített állásából; de a törökök azt a parancsot kapták, hogy a csatáldzsai sáncok mögött csak a védelemre szorítkozzanak.

A harcéri eseményekről kevés hír érkezik és ennél a kevésnél érdekesebbek azok a híradások, amelyek Ferenc József és a cár levélváltásáról szólnak. Ez a közvetlen érintkezés hír szerint a leszerelés lenne.

Leszerel a monarchia?

Pétervár: Hohenlohe herceg, aki a király levelét viszi Miklós cárnak, ma délelőtt tíz órakor megérkezett Pétervárra. A pályaudvaron a herceget az osztrák magyar nagykövetség tanácsosa fogadta, akinek a társaságában a herceg a nagykövetségre baktatott.

*Pétervár*ról jelentik: Miklós cár ma délután három órakor fogadta Carszkoje-Szokoban Hohenlohe Gottfried herceget.

Bácsból jelentik: A Zeit beavatott forrásból értesült, hogy Ferenc Józsefnek a cárhoz intézett levele a Balkán háboru következtében beállott új helyzettel foglalkozik. Azt hiszik, hogy nemsokára egy monarchia, mint Oroszország megszűntetik a katonai intézkedéseket. Február 10-ig — úgy remélik — normálisak lesznek a viszonyok, azután megtörténnek a leszerelés előkészületei.

Felgyújtották Drinápolyt.

Szófia: Tegnap éjjel tizenegy órakor Musztafasasából táviratban azt jelentették, hogy Drinápoly előtt rettenetes ágyuharc folyik. Az első golyó tegnap este nyolc óra hét perckor csapott le Drinápolyban.

Páris: Musztafasasából jelentik, hogy a drinápolyi bombázás dörgése még ott is megzörrenti az ablakokat. A bolgárok számítanak arra, hogy a vár legkésőbb két hét alatt meg fogja magát adni.

Szófiából jelentik: Drinápolyt hevesen bombázzák, a törökök a bombázást viszonzják. A város több helyen kigyuladt.

Szófiából jelentik: A hadügyminiszterhez jelentés érkezett, hogy Drinápoly ágyuzása egész nap a legnehezebb heveséssel tart. Vasárnapra várják Drinápoly kapitulációját. Mihelyt Drinápoly elesett, a bolgárok még egyszer fel fogják szólítani a törököt a szövetségesek nevében, hogy hajlandó-e a béke feltételeit teljesíteni. Ha ez nem következnék be, akkor a támadást még erősebben folytatják s a sikeres hadjárat végétével még sokkal súlyosabb feltételeket szabnak.

Konstantinápoly: (Feladták délután négy órakor.) A belügyminiszter által kiadott kommuniqué szerint a bolgárok tegnap este fél nyolckor Drinápoly keleti és déli oldalán tüzéri és gyalogsági csapatokkal megkezdtek a város bombázását. A törökök a bombázást viszonzták. Drinápolyban ennek dacára nyugalom uralkodik.

Konstantinápoly: Drinápolyból tegnap nagyon kedvező szikratáviratok jöttek. A város csak petróleum

hiányában szűkölködik, de *elésege annyi van, hogy hónapokig megélhet belőle*, különösen kétszersült, továbbá rendkívül sok sajt, miután Drinápoly Törökországnak fő sajttermelő helye volt. A lakosok és a katonák *lőhúst esznek*. A drinápolyi konzulok szikratáviratokban konstantinápolyi nagyköveteikhez azzal a kéréssel fordultak, eszközöljék ki, hogy Drinápolyban oly helyeket kapjanak, a hol biztosítva vannak bombák ellen, vagy szabad távozást biztosítsanak nekik.

Konstantinápoly: A nagykövetek közölték a portával a drinápolyi konzulok azon kérését, hogy a Drinápolyban lakó külföldi lakosság számára jelöljön ki biztos helyet menedékkül. Mahmud Sefket pasa nagyvezér kijelentette, hogy a kérést örömmel kész teljesíteni, de ehhez mindenekelőtt Bulgáriának a beleegyezése is szükséges.

Csatáldzsánál is áll a harc.

Konstantinápoly: A harc a Gallipoli félszigeten is megkezdődött már. A bolgár lovasság megtámadta a török előőrseket.

Konstantinápoly: Hír szerint ma délután a csatáldzsai vonalon is megkezdődött már a harc.

London: A Morningpostnak jelentik Konstantinápolyból: A csatáldzsai vonal mentén a falvak lángban vannak. Az ellenséges haderők hol az egyik, hol a másik ponton összetűzköznek, de döntő eredményt eddig egyikük sem tudott elérni. A bolgár csapatok visszavonulnak azzal a szándékkal, hogy a törököt megerősített hadállásából kicsalják és nyílt harcra kényszerítsék, de a török csapatok azt a parancsot kapták, hogy minden támadást kerüljenek és kizárólagosan a védekezésre szorítkozzanak.

Milano: A Corriere de la Sera azt a szenzációs, de ellenőrizhetlen jelentést közli, hogy Oroszország Bulgáriának, arra az esetre, ha fegyverei Csátáldzsánál győzelmet aratnak, megengedte, hogy csapataival bevonuljon Konstantinápolyba és ott diktálja a békét.

Konstantinápoly: A csatáldzsai vonalról este nyolc óráig nem érkeztek hírek. Az a hír, hogy Oroszország ostromzár alá akarja venni a Dardanellák bejáratát, teljesen alaptalan. Az angol állomáshajó az angol hajóraj parancsnokához intézett lepecsételt paranccsal a Dardanellákhoz ment.

Szófia: Tegnap délután három órakor tilt össze a bolgár minisztertanács, mely este hét óráig tartott, hogy Törökország esetleges engedményeit bevéria. Hét órakor megjelent a görög követ, aki hosszasan tanácskozott Gesov miniszterelnökkel. A miniszterelnök félkilencor azt a jelentést kapta a főhadiszállásról, hogy a parancsnokság a drinápolyi erőd erőltetett követeletét határozta el és hogy Kadiköjnél nagy csata van folyamatban. A bolgárok a konzuloknak és a lakosoknak időt adtak arra, hogy a várost elhagyják. Híre jár, hogy az első hadállásból sok török szökevény jött át a bolgár táborba. Csátáldzsából és Gallipoliból még semmiféle jelentés sem érkezett.

Szkutari és Janina ostroma.

Párisból jelentik: Eddig meg nem erősített hír szerint az egyesült szerb és montenegrói seregek bevették Szkutarit.

Párisból jelentik: Az esti lapok azt jelentik, hogy a janinai helyőrségnek parancsnokát a görög seregek felszólították, hogy kapituláljon, mely esethen a törökök szabadon elvonulhatnak, fegyvereiket magukkal vihetik, a görög seregek pedig tisztelegni fognak előttük. A helyőrség parancsnoka azt felelte, hogy saját felelősségére ezt nem teheti meg, de kormányának jelentést tesz az ajánlatról. Ugylátszik, az albánok — akik eddig a törököt támogatták — már beleuntak a küzdelemben.

Szerbia új területeket kíván.

Belgrád: Huszonnégy óra óta egyremásra nagy gyalogsági, lovassági és tüzérségi szállítmányok mennek a bolgár harcérre. Montenegrónak Szerbia erős segélycsapatokat engedett át, hogy Szkutarinak a kapitulációját kérészokolhassa.

Bécs: Szerb részről megerősítik, hogy a Szófia és Belgrád közt folytatott tárgyalásokon fontos új megállapodások jöttek létre a két kormány között, melyek alapján Szerbia biztosította magának bizonyos általa meghódított területeknek a birtokát, melyekre eddig Bulgária tartott igényt. A bolgár kormány szokatlanul nagy előzékenységet tanúsított.

Belgrád: A pártvezérek tegnap a miniszterelnök elnöklésével értekezletet tartottak, a melyen a pártvezérek többsége a háboru folytatása ellen nyilatkozott. Azt mondták, hogy Szerbia az új háboruban csak veszhet, de semmiesetre sem nyerhet.

Belgrád: A kormány lapjait kivéve az egész szerb sajtó azt követeli, hogy csak akkor küldjenek csapatokat a harcérre, ha Szerbia újabb területiális kompenzációkat kap. A Pravda leleplezéseket közöl, Bulgária megalkuvását illetőleg. Ezek szerint Miljukov orosz дума képviselő a múlt héten elmondotta Pasic miniszterelnöknek, hogy Gesov tiltakozott az ellen, hogy Szerbiának egy faluval is többet adjanak, mint eredetileg tervezve volt.

Belgrád: A tegnap tartott minisztertanácsban — amely az újabb csapatok küldéséről értekezett — résztvett Spalajkovic szófia szerb követ is, aki azzal az utasítással ment vissza Szófiába: közölje a bolgár kormánnyal, hogy a szerb kabinet kész szövetséges kötelezettségeinek eleget tenni, de tekintettel a Szerbiában uralkodó hangulatra, jó néven venné, ha Bulgária most látható jelét adná előzékeny magatartásának a szerbek bizonyos területiális igényét illetőleg.

Belgrád: A szerb delegátusok Londonból való elutazásuk előtt Sir Edward Grey angol külügyi államtitkárnak pro memoriale adtak át, melyet eddig nem hoztak nyilvánosságra. Sikertől azonban néhány pontot megtudnom, amelyek a szerb-albán kérdésre vonatkoznak. Az emlékirat kifejti, hogy Szerbia elvileg nem lehet ellene Albánia önálló állami szervezkedésének, sőt büszke rá, hogy az ő és a szövetségesei által a törökökön vitt győzelemmel lehetővé tette ezt. A szerbek követeléseik ezek:

1. Albánia északi határának Szkutari és a volt Zeta királyság területén levő része jusson Montenegrónak.

2. Ipek és Djakovo és Decsanira területére vonatkozóan nincs az a szerb kormány, mely ezeket a szerbeknek szent területeket átengedné akár Albániának, akár más államnak. Ebben Szerbia semmi koncessziókat nem tehet, még tranzakcióba vagy kompromisszumba sem megy bele.

3. A szerb-albániai határt északról dél felé annak a vizválasztó hegységnek kell alkotnia, mely az Adria tenger folyóit elválasztja az Ochrida és Presztam tó vizeitől. Ez az egyetlen természetes és észszerű határ.

Az emlékirat azzal végződik, hogyha Európa bármit is tenné e határ eltolására, ilyen erőszakot Szerbia sohasem szankcionálhatna. A szerb kormány kötelesnek érzi magát, hogy minden változást megakadályozzon, ezzel tartozik Szerbia multjának, dicsőséges hadseregének és jövőjének.

Berlin: Ahhoz a már ismertetett javaslatához, hogy a törökök engedjék át Drinápolyt a bolgároknak, akik viszont megengednék, hogy a szultánt, mint egyháziót, egy magasrangú pap képviselje Drinápolyban, a következőket jelentik még bolgár részről a Lokalanzeigernek:

— A bolgár kormánynak sohasem lenne kifogása az ellen, hogy egy mohamedán főpap sőt

kelien Drinápolyban, mint a szultán képviselője. Ez vallási térre tartozik a bolgárok mindig a legelőzékenyebb gondossággal respektálták a mohamedán vallást.

Da Konstantinápolyban értettek ahhoz, hogy a béketárgyalásokat Drinápoly kérdésének előrelépésével elsekkélyesítsék, és aki csak némileg ismeri a mi követelésünket, az mosolyog azon a török javaslaton, hogy Drinápoly osztassék ketté. A mi követelésünk mindig úgy hangzott, hogy a törökök nyolcvan kilométernyire Drinápolytól vonuljanak vissza. Hát lehet ily körülmények között Drinápoly kettéosztásáról beszélni? A bolgárok kijelentették, hogy csak olyan határmegállapításról lehet szó, amelynél Drinápoly a határzónába tartozik, nem pedig olyanról, amelynél Drinápoly képezi a határt. Konstantinápolyt és Gallipolit megtarthatják a törökök, de a többi területről hadikárpótlás ellenében le kell mondaniuk. Mi után ezeket a feltételeket nem teljesítették, nem jött létre a béke, és nem is fog addig létrejönni, míg a feltételek nem teljesülnek.

Drinápolyt feladják?

Konstantinápoly: A minisztertanács a londoni nagyköveti reüniónak azt a javaslatát, hogy Drinápolyt azzal a feltétellel, hogy oda, hasonlóképpen, mint Tripolisban, a kalifatusnak egy képviselőjét nevezzék ki, elvben elfogadta, azzal, hogy előbb bevárja a fegyverek döntését.

London: A Times jelenti: A még itt időző balkáni delegátusok körében a leghatározottabb alakban az a hír van elterjedve, hogy a porta tegnap a bolgár kormányt Drinápoly átadását a bolgárok által javaslatba hozott feltételekkel felajánlotta. A hírt eddig nem erősítették meg.

Belgrádból jelentik: Itt általánosan azt hiszik, hogy a harc csak Drinápolyra fog szorítkozni s hogy Drinápoly még e hét folyamán el fog esni. Akkor egyszersmind vége is lesz a háborúnak s a béketárgyalások ezután már gyorsabban fognak haladni.

Konstantinápoly: A kormány fölhívást intézett a lakossághoz, a melyben rendre és nyugalomra inti. Fölvívásában azt mondja a kormány, hogy a lakosság ne ijedjen meg, ha az ágyuk újra megszólalnak, mert csak katonai gyakorlatról van szó. Azonban a lakosság nagyon jól tudja, hogy újra folyik a háború.

A görög miniszterelnök Bécsben.

Bécs: Venizelosz görög miniszterelnök ma délelőtt meglátogatta Berchtold gróf külügyminisztert, este pedig Belgrádba utazik, hol fontos megbeszélése lesz Pasics szerb miniszterelnökkel. Belgrádból Venizelosz Szalonikibe megy György királyhoz.

Hazahívott orosz betegápolók.

Nisból jelentik: Az itteni orosz tábori kórház személyzete távirati utasítást kapott, hogy péntekig térjenek vissza Pétervárra. Az oroszok hoinap utaznak el, eleségüket és gyógyszereiket a szerbeknek hagyják, csak sebészi felszereléseiket viszik magukkal. Figyelemreméltó, hogy a kórház személyzete Moszkvából jött és Pétervárra rendelik vissza. A belgrádi orosz kórház személyzete is, hazautazik a legközelebbi napokban.

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Heti műsor:

Szerda: *A farkas*, vígjáték. (10-ik előadás.)

Csütörtök: *Az árny*, dráma 2 felvonásban, írta Lengyel Menyhért, ezt követi a „*Lányom*” vígjáték 2 felvonásban, írta Pásztor Árpád. Bemutató előadás.

Péntek: *Az árny*, dráma, ezt követi a „*Lányom*” vígjáték. (Másodszor.)

Szombat: *A haza*, Sardou világhírű tragédiája.

Vasárnap: Este: *Gül-Baba* operetta. (Új betanulással.)

* **A cigarettázó primadonna.** Sztankovits Milos tüzoltó főparancsnok feljelentést tett Diósi Nusi, az aradi színház primadonnája ellen, mert vasárnap este az előadás alkalmával cigarettára gyújtott a színpadon és a gyújtót nem az arra a célra rendelt viztartóba, hanem a színpadra dobta. Szathmáry Béla dr. megidézte a művésznőt, hogy védekezését meghallgassa.

* **A színgazgató közlései.** Az árny. — A *Lányom*. Csütörtökön lesz a premiérje Lengyel Menyhért és Pásztor Árpád egy-egy darabjának. Az árnynak, illetve a *Lányom* nak. Lengyel Menyhértnak kis színjátéka az árny Magyarországon eddig még sona nem került színre; Németországban mutatják be s a darabban Schildkraut Rudolfnak, a híres német drámai színésznek óriási sikere volt. — Csütörtökön lesz az első magyar előadása, az Árnynak, amely gyönyörű lélekani rajz: egy színes tragikus életsorsát tárja elénk, egy szíveset, aki reménytelen szerelme miatt levőlik, elzúlik s amikor 20 év múlva ideáját szemtől szembe látja, a fájdalom, a visszaemlékezés erőt vesz lelkén, megőrül. — Pásztor Árpád darabja egy kedves vígjáték, a Biedermeyer-korból, bájos szerelmi históriát mond el 2 felvonásban. A főbb szereplők Varnay, Novák, Hoppesné, Polgár, Harold lesznek. Tízadszor kerül színre szerdán este Molnar Ferenc diadalmas vígjátéka, a *Farkas*, a premier szereposztásában. A *Haza*. Sardou világhírű drámája a Haza szombaton színre kerül az aradi színházban. Vasárnap délután Knoblauch Eduard nagysikerű vígjátéka, a *faun* kerül színre. — Este a *Gül-Babát* eleveníti fel az operett társulat; Gábor diák Rontay Boriska lesz.

* **Fényes László felolvasása.** Az aradi publikumnak, amely Fényes Lászlót, az Est kiváló munkatársát újságírói működéséből már ismeri és nagyra becsüli, legközelebb alkalma lesz a kitűnő újságíróval megismerkedni. Fényes László ugyanis az Aradi Magántisztviselők Egyesületének meghívására február tizenhatodikán Aradra jön s a Balkán háborúban szerzett tapasztalatairól fog felolvasni. Fényes tudvalevőleg mint a Vörös Kereszt egyesület tükára az egyesület különményével Szófiában volt a háború egész ideje alatt s a sebesültekkel nap nap után érintkezve, rendkívül értékes dokumentumokat gyűjtött össze. A felolvasás iránt már is nagy az érdeklődés a közönség körében.

* **Az aradi Ereklje-muzeum gyarapodása.** Örvendetes jelenség, hogy a közönség kisebb-nagyobb ajándékával gyakrabban keresi fel a kulturpalotában rendezés alatt álló ereklje-muzeumot. Ujabban Reinhart Kalmán, a fa- és fémipari szakiskola igazgatója jutatta el Krenner Miklós dr. utján ajándékát, melyek közül érdekesebbek: a Tancsics Mihály által szerkesztett „*Munkások Ujsága*” néhány száma, továbbá az 1849. június 25-én és június 26-án kelt „*Muszkák elleni kiáltvány*”, valamint Nyáry Pál követválasztási kortesdala, mely ma ritkaságszámba menő apró nyomtatvány. Az ajándékok között van Kossuth Lajos 1849. augusztus 15-én Orsova határán a hazától mondott bucsújának litográfiát példánya és több más kisebb jelentőségű nyomtatvány.

* **A legnehezebb szerep.** (Premier az Apolló-színházban.) Diadalmas sikerrel vonult be az Apolló-színházba a legújabb Nordisk dráma, a legnehezebb szerep. A legnehezebb szerep azok közé a Nordisk-drámák közé tartozik, amelyek évekig élnek a közönség emlékeiben s amelyekre mindig szívesen gondolunk vissza. A kép miljöje eredeti és megkapó, a cselekmény pedig mindvégig labilincselő. Ha még mind

ehhez hozzávesszük, hogy a szerepeket a legjobb koppenhágai színezek játsszák, akkor felesleges tovább fűzni a legnehezebb szerep dicséretét. A nagykonceptiójú darab még szerdán és csütörtökön kerül vetítésre pompás melléklágerekkel együtt. — *Gyermekek az Apolló színházban.* Az Apolló színház e heti gyermekelőadásai, amelyeket csütörtökön délután 3- és 4 órákor tartanak meg, valóságos szenzációszámba mennek, oly egyszerű képekből állította össze a műsort a színház igazgatósága. Két rendkívül érdekes sportkép szerepel a műsoron. A humoros képek között vannak a következők: Misi állatszoliditó, Vilike ápolja az apját, Vilike mint Nick Carter, Éva és a kigyó, Az élő fegyver, Kolduló baba.

* **Az erdők királya.** (A világ legizgalmasabb moziképe). Rudyard Kipling színes leírására volna szükségünk, hogy méltóképpen írjuk le azt a bámulatosan szép dzsungel drámát, melyet most mutat be az Uránia színház. Nem egy, vagy két dresszírozott oroszán produkciója adja meg a dzsungel ezt ennek a drámának, hanem a vadonban élő fenevadak egész hordája járkel és leszákmányra az őserdőben. Hátborzongató látvány, mikor az erdők királya a kiéhezett him oroszán predat keresve a női becsületében viággá ment Sonának kocsijára csap le és elragadja a kikötött zebut. A hősielkü asszony az oroszán megölésére siet, közben a magára maradt kis leányt egész csapat ordító oroszán veszi körül. A gyermek egy üres ládába bujlik. Közben megérkeznek a megreműt szülőik. Az apa azon hiesszenben, hogy a fenevadak elcipelték gyermekét az oroszánok után siet, az asszony pedig eláratlan esik össze. Végre is a gyermek nyugodt álmából felébredve kibujik a ládából és átöleli a halálos remüléttől atélt szülőket. Szébb képet soha eddig nem láttunk. A közönség zajosán megtapsolta az idegizgató, de megnyugtató befejezésű drámát. 175

TANÜGY.

(—) **A tanítók fizetésrendezése.** *Buda-pestről* jelentik: A képviselőház közoktatásügyi bizottsága ma tárgyalta a tanítói fizetésemeléséről szóló törvényjavaslatot. Siegescu József előadó ismertette a javaslatot, majd Zsilinszky Mihály elnök bemutatott több távirati kérelmet, melyet a törvényjavaslat tárgyalása alkalmából a vidéki tanítók a bizottsághoz küldtek. Többek között az *újszentannai tanítótestületnek nőtágjai* is távirati kérelemmel fordultak a bizottsághoz. László Mihály, Evetovics János, Mártonffy Márton, Pekár Gyula, Hossay Lajos és Antal Géza felszólalása után Zichy János gróf válasza és közoktatásügyi miniszter válaszolt a felmerült kérdésekre és kijelentette, hogy a minősítés ellen felhozott érveket jogosnak nem ismerheti el, ellenben hozzájárul ahhoz, hogy a minősítés csak a tanfelügyelő és segédtanfelügyelő és iskolafelügyelő tapasztalatai alapján történjen s hogy ez a tanítóval közöltesse. Ami a tanítók és tanítónők egyforma fizetését illeti, erre vonatkozólag csak akkor fog véglegesen állástfoglalni, ha a javaslat a pénzügyi bizottságban is tárgyalás alá került már. Ezután a javaslatot általánosságban egyhangúlag elfogadták, a részletes tárgyalást ellenben meg nem fejezték be, hanem később meghatározandó időben fogják folytatni.

(—) **Elutasított kérelem.** Arad város törvényhatósági bizottsága minden komolyabb ok nélkül azzal a kérelemmel fordult a kereskedelmi miniszterhez, hogy Aradon létesítsen felső ipari iskolát. Arról volt szó, hogy a fa- és fémipari szakiskola építkezésének kérdését oldja meg a város és akkor ötletszerűen felvetődött a főiskola eszméje. Abból a téves és a tényekkel nem igazolható feltételezésből indult ki a közgyűlés, hogy a már létező felső ipari iskolákba oly nagy számmal tudul az ifjuság, hogy ezek nem tudják a jelenléteket befogadni. A kereskedelmi miniszter ma érkezett leiratával arról értesíti a várost, hogy Aradon nem létesít felsőbb iskolát, egyrészt, mert arra szükség nincs, másrészt pedig mert az aradi szakiskola nagyszerűen megfelel a hivatásának. Arad város azon kérését, — mondja a miniszteri leirat, — hogy az ottani fa- és fémipari szakiskola helyében egy felső ipari iskola létesítesse, elvi szempontból figyelembe vehetőnek nem

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — 151
Nyomda	— — — — 151

találtam, mert újabb felső ipariskola létesítését sem az oktatási helyi, sem pedig az országos szempontok ez időszakra szükségessé nem tessék. A felső ipariskolába felvételt kereső arra való ifjúság a már meglévő és az utóbbi időben befogadó képességükben tetemesen növelt felső ipariskolákban felvételt találhat és megfelelő kiképzésben részesülhet. Újabb ilyen intézetek létesítése és ez iskola fajtán nyújtott képzettséggel rendelkező ifjúságnak nagyobb tömegben való nevelése, a végzett ifjaknak az ipari gyakorlatban való elhelyezkedését és megélhetését nehezítené meg és ezen nagy anyagi áldozatokkal nevelt ifjúságot más életpályára terelné.

Kell-e szünügyi bizottság?

(Nyilatkoznak a szegedi bizottsági tagok.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Szeged, február 4.

Néhány nap előtt irtunk a szegedi szünügyi bizottság pikáns üléséről, amelyen történekről az események főszereplői egy újságíró előtt nyilatkoztak. Wimmer Földp ezúttal mondotta:

— A sajnálatos eset tényleg megtörtént. Köstem és ama urak között, akik ellenem felszólaltak a szünügyi bizottság ülésén, politikai okokból és közügyekből kifolyólag már régóta antagonizmus áll fenn. Engem nem bánt a dolog, csak azt fájlam, hogy egy fiatal, ártatlan művész neve ok nélkül meghurcoltatott. Rettenetes dolog ez. Arra kérem, hogy az illető hölgy nevét ne írja ki. Ami a szünügyi bizottságban történt dolgokat illeti, az ellentétek tegnap teljesen elsimultak. A bizottság tagjai tegnap magánbeszélgetést folytattak, amelyen elhatározták, hogy valamennyien lemondanak és pedig azzal a megokolással, mert a közgyűlés elvetette a bizottságnak azt a javaslatát, hogy a színházat további három évre, pályázat mellőzésével, adja bérbe Almássy szünigazgatónak. Még csak egyet. Újból kijelentem, hogy én az illető színésznek érdekében soha senkivel nem intervenáltam, egyébként is a művésznek évek óta elítávozott a szegedi színházszületi körtelekéből.

Gerle Imre dr. nyilatkozata a következő:

— Az egész bonyodalom a színház bérbeadása körül keletkezett. Szerződés szerint, ha a város meg van elégedve a színházszülettel, további évre Almássynak adhatja át a bérletet. Igen ám, de ez a szerződés csak kötelezettségeket ró a városra. Ezért abban a véleményben voltam, hogy új szerződés alapján a színházat pályázat útján kell bérbeadni. Legyen aztán az új bérlet Almássy, vagy akárki más, nem bánom. Fődolog, hogy a közönség érdekei kellőképpen megóvassanak. Eleinte Wimmer igazgatónak is ez volt a véleménye, de később azt javasolta az igazgató ur, hogy a színházat pályázat mellőzésével adjuk bérbe további három évre Almássynak. A közgyűlés az én álláspontomat tette magáévá. A bizottsági ülésen aztán kitört a sajnálatos személyeskedés, amelybe női név is belevegyült. Én nem tehetek róla. Engem provokáltak arra, amit kijelentettem. Ugy hallom, a bizottság tagjainak nagyrésze lemond. Én nem találok semmi okot a lemondásra, megtartom mandátumomat.

A szegedi kavargás újra megelevenítette azt a régi problémát: mi is legyen tulajdonképpen a szünügyi bizottságokkal? Van-e rájuk szükség, ha van: mennyiben? Egy hírlapíró érdeklődött az Országos Színészegyesület véleménye iránt a Mészáros Kálmán igazgató a következőket mondta:

— A szegedi esetről nem mondhatok véleményt, mert ott bizonyos személyi ügyek voltak az okok, úgy tudom, le is vonták konzekvenciáikat a nem akarom őket személyükben érinteni. Általánosságban: a szünügyi bizottságok jórésze bizonyon olyan szegedi... Inkább kerékkötői a szün-

nézet ügyének, mintsem segítői. Orvoslást erre csak egyet tudunk. Eltörölni a szünügyi választmányokat! Erről volt is szó, úgy hiszem, Perczel-béldíj minisztersége idején, ha nem is beszűntetéséről, legalább működésüknek bizonyos korlátok közé szorításáról. Mert hiszen mi lenne a szünügyi bizottságok feladata? A városba jövő, direktor utját egyengetni, bérleti és egyéb kérdésekben segítségére lenni. Ehelyett a bizottságok belenyulnak a direktor legsajátosabb ügyeibe, beleszólnak a reper-toár kérdéseibe és a — szerződésbe. Itt aztán főképp a női tagok érdekében befolyásolják az igazgatót. Férfiakat nem igen protezsálnak, persze... Az igazgatók anyagi érdekeltségére egyenesen ve-szedelmes módon lépik túl rendelkezési jogukat. Mindezen csak az eltörlés, vagy a megszorítás segít.

Az igazgatók tehát — és mindenestre a la-lentumuk ellenére mellőzött, protekciójias színé-szek és színésznők — szívesen vennék, ha a ke-rékkötői bizottságok egyszerűen megszűnnének.

A letört dzsentri.

— Kifosztott nevelőnők. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 4.

A budapesti rendőrfőkapitányságon Ivánka Imre országgyűlési képviselő néhány nappal ez-előtt följelentést tett ismeretlen tettes ellen azért, mert elszakasztott tőle ötszáz koronát.

Ivánka följelentésében elmondta, hogy Lázár Nándor dr. budapesti ügyvédnek ötszáz koronás követelése volt és megbízta Nagy Márton hiva-talnokot azzal, hogy a pénzt vegye át. Nagy Márton azonban nem ment el az ügyvédhez a pénzért, hanem megkérte az egyik barátját, aki-vel egy építész ismerőse révén trafikban ismer-kedett meg, hogy menjon el az ügyvédhez és hozza el az ötszáz koronát. Nagy Mártonnak ez a barátja, akit elküldött a pénzért, ötven hatvan év körüli levő elegáns külsejű férfi, aki Madách Olivér tönkrement földbirtokosnak adta ki magát. Elmondta Nagynak, hogy Magyarországon valami kor nagy birtokai voltak, vagyonát azonban el-költötte és amikor teljesen tönkrement, Algirba utazott, beállt az idegen legióba, de itt oly rettenetes szigorúan bántak velem, hogy megszö-kött és visszajött Magyarországra. Nagy Márton beszélgetés közben annyira megkedvelte az ele-gáns embert, hogy amikor ez elmondta, mily nagy nyomorban él, egy hetig vendégül látta Jó-zsef utca 2. számú házában lévő lakásán. Az állí-tólagos Madách Olivér elment Lázár Nándor ügy-védhez Ivánka ötszáz koronájáért, a pénzt föl-vette, de azóta eltűnt.

A rendőrség a följelentés megtétele után nyomozni kezdett, hogy ki lehet ez a lezüllött földbirtokos és rájött, hogy ez egyike a legrava-szabb szélhámosoknak, a ki Károlyi József gróf, Nyéki Németh Balázs és Ilju Kiss Antal építési rajzó néven szokott szerepelni. Azt is megállá-pította a rendőrség, hogy ez az ember rendszeren nevelőnők keresetére szokott pályázni, földbirtokos-nak mutatkozott be és mindegy, iktől kisebb-nagyobb összeget csalt ki.

Nyomra juttatta a rendőrséget az a körül-mény, hogy Nagy Márton lakása, ahol az ismeretlen ember egy hetig tartózkodott, megtalálták az egyik ruháját, amelynek zsebében névjegy volt a következő felirattal: Madách Olivér. A névjegy egyik sarkába ez volt írva: Telefon 113-62, lakási n: Ferenc körút 20. Csakhamar kitudt, hogy a telefonszám a Tökés-sávek házában a telefonszáma, a Ferenc körút 20. szám alatt pedig az az építész lakik, aki az állítólagos Madách Olivért a trafikban bemutatta Nagy Már-tonnak.

A rendőri nyomozás most már sokkal könnyebben haladt előre. Csakhamar kiderült, hogy a család Sonnenschein Zsigmond; külseje: nyúlank termetű, kissé gönyedt, arca feltűnően sápadt és pofaszakált hord. Mindenfelé mint letört dzsentri szerepel, modorával és föllepésével mindenkit egy kettőre megnyer. A rendőrség keresi a szél-hámot.

Öngyilkos szerelmespár.

— Véres dráma a szállodában. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Budapest, február 4.

A Royal-szálló egyik másodemeleti szobá-jában ma reggel fél nyolc órakor gyors egymás-utánban két revolverlövés dördült el. A folyosóra tartózkodó szállodaszemélyzet berohant a szobába, ahol borzalmas látvány fogadta őket. Az ágyon felöltözve feküdt egy huszonkét év körüli nő, mellette a földön összekopurodva egy huszon-nyolc-harminc évesnek látszó férfi ült. Jobb keze görcsösen szorongatta a még füstölgő revolvert. Mindkettőnek orrából-szájából dült a vér. A szállodából telefonáltak a mentőkért, akik megállá-pították, hogy a férfi először a nő szájába lött, majd önmaga ellen fordította a fegyvert. A men-tők életveszélyes állapotban a Dollinger sebészeti klinikára szállították az öngyilkos párt.

Az öngyilkosok tegnap este fél tíz órakor kétfogatu bérkocsin hajtottak a szálloda elé, ahol elfoglalták a táviratilag megrendelt másodemeleti szobát. A bejelentő lapra a férfi ezeket írta: Ladányi Ernő dr. és neje, Komárom. Vacsona után a fiatalok lefeküdtek. Ma reggel kavással fél nyolc óra után kisérelték meg az öngyilkosságot. A mellettük levő vendég hallotta a revolverlövéseket. Ijedten rohant ki a folyosóra és elmondta a dolgot. A szállodaszemélyzet berohant a szobába, ahol vérben találták Ladányi drt és nejét. A padló és az ágyon csupa vér volt. Az asztalon egy le-vél feküdt, amely a rendőrségnek volt címezve:

Ne boncoljanak — irták — a menyasszo-nyommal közösen határoztuk el az öngyilkossá-got. Öngyilkosságunk oka tisztán anyagi romlá-sunk. Értesítsék vagy szüleinket, vagy Kiss Ká-roly dr. ügyvédi irodáját.

A rendőri bizottság megállapította, hogy a fiatal pár alnéven jelentette be magát a rendőr-segen. A férfi ugyanis nem dr. Ladányi Ernő hanem Lányi Ernő huszonkilenc éves bankhi-vatalnok, a nő pedig nem felesége, hanem Schweitzer Teréz uri leány. Lányi és a leány még vasárnap reggel tüntek el Budapestről a valószínűleg egyenesen Komáromba utaztak. On-nan érkeztek meg tegnap este a Royal szállóba, hogy oly színezete legyen a dolognak, mintha valóban komáromiak volnának. Lányi hat esz-tendő óta a Magyar Általános Takarékpénztár tiszviselője volt, ahol mindenki pontos és tisztességes embernek ismerte. A leány egy vidéki gazdálkodónak gyermeke, aki szüleivel csak nem-régiben költözött fel Budapestre, ahol a Szal-lag-utca 10. számú házában laktak. A fiatal ember és a leány szerettek egymást, de úgy látszik, hogy egybekelésük elé akadályok gördültek. Ezért akartak a halálba menni. Most mindketten élet-veszélyes sérülésekkel az I. számú sebészeti kli-nikán fekszenek.

VÁROS ÉS MEGYE.

Városi közgyűlés. Sorrendje az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága által 1913. évi fe-bruár hó 12-én a. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaráboknak: 1. Polgármester havi jelentése. 2. Özy. Molnár Pálné kérvénye szülészeti oklevelenek kibírdelése iránt. 3. Szeged város közönségének átirata a gyorsvonatoknak harmadosztályu kocsinak általánosítása iránt a m. kir. kereskedelemügyi miniszteriumhoz intézett felirat-nak pártolása iránt. 4. Az aradi kereskedelmi és ipar-kamarának átirata a Maros folyónak hajózhatóvá tétele tárgyában. 5. A magyar ágyáparosok országos szövete-ségének átirata a tagsági díj felemelése tárgyában. 6. A tanács eloterjesztése a Varjassy Lajos-utcának burkolása és ezzel kapcsolatosan a magyar aszfalt r. t.-nak pórtalanlata tárgyában. 7. Aradvármegye tanfelügye-lőjének átirata az aradi áll. tanítóképző által használt városi bérletének meghosszabbítása iránt. 8. Hofflich Sámuel pócegedőr tisztviselő vállalkozó az iránti ké-relme, hogy a tisztviselői díjak egységei megfelelően fa-

emeltessenek. 9. A tanács előterjesztése a hidalap terhére alkalmazott kocsiok és seprők fizetésének fel-emelése tárgyában. 10. A polgármesternek előterjesztése az Aradon tervezett lakóházak építése és ezzel kapcsolatosan a Hungária pamutgyárnak azon kérélmére tárgyában, hogy a tűzérklaktanya céljaira megvett teleknek egy része a részvénytársaságnak átengedessék. 11. A tiszti ügyészség betérjeszti Hoffmann Sándor boltbérletének Szántó és társa cégre történt átruházása, valamint Krausz Paulinnal kötött szerződést jóváhagyás végett. 12. A tiszti ügyészség betérjeszti Ziffer Sándorral az írógépek jókarban tartása, nemkülönben az írógép szállítása iránt megkötött szerződést jóváhagyás végett. 13. A tiszti ügyészségnek jelentése Reich Ella cég bolt és lakbérletének Krausz Mihályra történt átruházása tárgyában. 14. A tiszti ügyészség betérjeszti Szilágyi és társával kötött szállítási szerződést jóváhagyás végett. 15. A tiszti ügyészség betérjeszti Dogyán Miklóssal, Illin Szávával, Jakab Józseffel, id. Brán Györggyel, Tirszin Istvánnal földhasznbérlet iránt megkötött szerződést jóváhagyás végett.

HIREK.

Pallós Ignác ajánlatára . . .

— A csaló bankigazgató Egri Béla szerepéről. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 4.

A Magyar Birtokértékesítő és Közvetítő Bank igazgatósága még mindig a főkapitányságon van. Sándor László rendőrtanácsos folytatja a nyomozást, amelynek során az egyik vádlott, Sebestyén Artur ma rendkívül terhelt vallomást tett Egri Béla országgyűlési képviselő ellen, aki ennek a lehetetlen banknak az alelnöke volt.

— Egri Béla országgyűlési képviselő — vallotta Sebestyén Artur, a rendőrtanácsos előtt — Pallós Ignác ajánlatára került bankomhoz, a Magyar Birtokértékesítő és Közvetítő Bank részvénytársasághoz. Első műkődése az volt, hogy a fiát behozta a bankhoz könyvelőnek. Kijárásokra és közvetítésekre a legalkalmasabb embernek tartottam Egri Bélát és épen ezért vettem be az igazgatóságba. Én jóhiszeműen jártam el, hasznom nem volt semmi az egészből. Egri Béla képviselő ellenben sok ezer tantiemet vett fel és december 21 ikén, amikor már köztudomás lett, hogy a bank válságban van, az igazgatóság tagjai közül többen azt ajánlották, hogy szüntessük be a fizetéseket és a tantiemek kiutalását, Egri mégis 300 koronát kért Radótól. Egri már tudta, hogy hányadán vagyunk, amikor még mindig követelte, hogy a fia a bankban maradjon és az esetre, ha ezt megtagadjuk, bűnvádi főjelentéssel fenyegetődzött.

A három bankárt, ma délután átkísérték az ügyészség fogházába. Sebestyén védője, Gál Jenő dr. előterjesztést tesz védenice szabadlábrahelyezése érdekében. Fenyő Ernő dr. Vaisz Istvánt bizta meg védelmével. Vaisz dr. 10 000 korona kauciót ajánlott fel Fenyő szabadlábrahelyezése érdekében. Margalits vizsgálóbíró holnap dönt az előterjesztések fölött.

— Meghalt a bécsi hercegérsek. Bécsből jelentik: Nagel Ferenc Xavér kardinális, bécsi hercegérsek múlt éjjel háromnegyed egykor meghalt. A hercegérsek már tegnap tíz óra óta haladozott. Agyánál volt Flugel fölszentelt püspök, kezelő orvosa és két betegápoló arszony. A halál oka urémia. A halott arca nem változott meg és a békés megadás képét mutatja. Nagel hercegérsek 1855. november 26 án Bécsben született, a gimnáziumi osztályok elvégzése után 1882-ben a theológia doktora lett és ekkor mint a Dell' Anima káplánja Rómába került, 1883-ban St. Pöltenben tanár, 1885-ben Bécsben udvari káplán, 1902-ben triezsi püspök lett s itt nyolc éven át azon fáradozott, hogy a szlovének és olaszok között a nemzetiségi ellentéteket kiegyenlítse. 1900-ban Gruscha bécsi hercegérseknek koadjutora lett, ennek halála után 1911. augusztus 5-én bécsi hercegérsek lett. A kardinálisok kollégiumának 1911. októberben lett tagja.

— Ezerkétszáz esküvő. Az emberek nem lesznek okosabbak . . . a házasság nem jön ki a divatból, sőt, mint azt a bécsi statisztika mutatja, egyre több és több fiatal ember cseréli fel aranyzabadságát Hymen rózsaláncával, amely hiába róssa, végeredményében mégis csak lánc. Bécsben legalább nagy népszerűségnek örvend a házasság, mert farsang utolsó vasárnapján nem kevesebb, mint ezerkétszáz házasságot kötöttek Bécs hetvenhat katolikus templomában. Ez a szám világosan mutatja, hogy milyen népszerű a házasság intézménye, mert míg 1910-ben csak nyolcszáz, 1911-ben kilencszáz, 1912-ben ezer volt a farsang utolsó vasárnapján kötött házasságok száma, 1913-ban már kétszázal több házasságot kötöttek ezen az annyi ember számára örökre gyűlöletessé vált szép téli napon.

— Páris árviz fenyegeti. Párisból jelentik: A legutóbbi nagy esőzek miatt a Szajna vize rohamosan emelkedik. A hajózást meg kellett szüntetni. A Szajna mellékfolyóinak vize is félelmetesen nő s a fővárosban árvízhatászfatólól félnek.

— Feloszlított honvédkerület. Budapestről jelentik: Hazai Samu báró honvédelmi miniszter a székesfehérvári honvédkerületet feloszlatta. A kerületnél eddig alkalmazott hadbiztosokat és alhadbiztosokat részint a honvédelmi minisztériumba, részint pedig más honvédkerületekbe osztotta be szolgálattételre. A beszüntetett honvédkerület helyébe Pécsen új honvédkerület foglak létesíteni, az eddig Székesfehérvárott állomásozó honvéd dandárparancsnokságot pedig Veszprémbe helyezik el.

— Halálozás. Weber József a Szentpéteri fiúiskola volt igazgatója és a Kazinczy u'cai községi elemi fiúiskola tanítótestületének derék tagja ma élete ötvennegyedik évében meghalt Aradon. Weber az aradi közoktatásügyet 35 éven át szolgálta a legszelesebb rétegekben méltányolt kiváló eredménnyel. A Luzgó és szerény tanfériu elhunyt előtt kikötötte, hogy ne tegyenek ravatalára koszorút és tanítói munkásságát ne méltassák gyászbeszéddel. Ezt az óhsajt kartársai természetesen tiszteletben tartják és így a holnap délután három órakor tartandó temetésen nem lesz gyászbeszéd; de ez nem állhat u'jában annak, hogy a tanítványai és az iskolázató szülők halás kegyelettel ne őrizzék a derék tanfériuak emléket. Állítólag Weber a szombaton megtartott tanítóbálon hült meg, s tüdőgyuladást kapott, amely gyorsan végzett vele.

— A beteg cári család. Pétervárról jelentik: A cár Carszkoje-Szelóba meghívta Enderlein würrzburgi egyetemi tanárt, hogy a cárevicset vizsgálja meg és tegyen jelentést arról, vajon van-e kilátás arra, hogy a trónörökös meggyógyuljon. A tudós tanár legalább négy hetet fog a cári udvarban tölteni. Az özvegy cárné állapotában aggasztó rosszabbodás állott be. Az özvegy cárné hetek óta ágyban fekvő beteg. A palotája előtt elhaladó vilamos kocsioknak lassabban kell menniök és a csengetésük tilos. Jól értesült körökből jelentik, hogy jövő nyáron a cár és az angol király Kopenhágában találkozni fognak. Ezt a találkozást az özvegy cárné készítette elő. A találkozás pontos idejét még nem tudják.

— Jegyzők figyelmébe. Az 1883. évi XLIV. t. c. 75. §-ának b) pontja értelmében az adó behajtások alkalmával a jegyzők mindazon hátralékosoktól beszédtek a zálogolási díjakat, kik a zálogolásnak a községben történt megkezdése után fizették be hátralékos tartozásaikat. Ez az eljárás az aradi magy. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőség véleménye szerint törvénytelen s a zálogolási díj csak azon adózóktól szedhető, kik törvényszerűen megintve s megzálogolva lettek. Több jegyző nem osztván a számvevőség eme felfogását, a megyei jegyző egyesület felterjesztést fog intézni ez ügyben a legilletékesebb fórumhoz, a magy. kir. pénzügyminiszterhez.

— Az új görög katolikus püspökség székhelye. Nagykarolyból jelentik: Csaba Adorján főispán Szatmárvármegye törvényhatósági bizottságát február 13 ikára rendkívüli közgyűlésre hívta össze az új görög szertartású katolikus püspökség székhelyének felállítására ügyében. A közgyűlés előreláthatólag Nagykaroly mellett fog állást foglalni. Nagykaroly polgársága valláskülönbség nélkül vesz részt a székhelyért folytatott akcióban.

— Lavina ima Aradon. Különös járvány dühöng most az egész országban. Urinők, asszonyok, leányok leveleket kapnak, amelyben egy ismeretlen arra kéri őket, hogy az imát kilenc ismerősüknek küldjék el. Aláírás helyett dátum van a levél eljén. A levél szó szerint így hangzik:

Egy régi ima! Óh isten! Áldásodat kérem az emberiségre! Tarts minket távol minden rossztól és mi Véled akarunk lenni az örökkévalóságban. Amen! Ezt az imát küldték nekem és az egész világot be kell járnia. Másold le és lásd: mi történik. A régi korban mondták, hogy aki ezt az imát leírja, az megváltatik minden gonosztól, rossztól, de aki figyelmen kívül hagyja, arra szerencsétlenség szakad. Akik lemásolják és kilenc napon belül kilenc különböző barátjuknak elküldik, azoknak a kilencedik napon egy nagy örömmük lesz. Ne szakítsd meg a láncot, ne irj alá nevet, csak azt a dátumot, amelyen te kaptad. 1913. január 30.

Hihetetlen mennyiségben került forgalomba ez a levél Aradon s a lavina nő, mert „a láncot” csak kevesen merik elszakítani.

— Budapestről Aradig a levegőben. Budapestről jelentik: Tavasz elején igen érdekes aviatikai esemény fog lejátszódni Budapest, Szeged és Arad között a levegőben. Egy ismert magyar aviatikus turarepülést tervez a nevezett vonalon s ha a repülés sikerül, akkor visszafelé is repülőgépen teszi meg a nagy utat a nagy turára vállalkozó aviatikus. A budapest-szegedi ut után néhány napos pihenőt tart a pilóta s csak azután repül Aradra, honnan visszaindul. Tóth József, a rákosi pilóták ez egyik legfiatalabb és legfanatikusabb tagja tervezi ezt a főlöttebb jelentékeny repülőutát. Tóth József eddig nem valóban nagyértékű sikereket ért el, mert rossz, gyöngye motorjai voltak. Egy-egy ilyen 24 lóerős motor bizony alig bírta a gépet és utasát a saját súlyán kívül s számtalan kisebb nagyobb szerencsétlenség is történt miatta. Most háromezer korona évi segélyt kap az államtól, ez a pénz azonban csak megélhetésre elég. S Tóth mégis megtudta azt tenni, hogy fél év alatt egészen új, nagy, értékes gépet készített, amireh szerzett egy pompás, negyvennyolc lóerős motort. Csak a motor 7000 koronájába került.

— Farsang utóljája Párisban. Párisból jelentik: Délután három óra óta az utcák hemzsegek a mulató néptől. Álarcos tömegek járják be az utcákat, mindenütt nagy vidámság uralkodik, az üzletek zárva vannak. Esztendőnk óta nem volt ilyen hangos farsang kékedje Párisnak, mint az idén. Este minden színházban ingyenes előadásokat rendeznek. Az álarcosok javarésze a balkáni hősokeket utánozza s balkáni háborút játszik.

— Az öngyilkos család. Bécsből jelentik: Ma délután Geiger Leó harmincnégy éves hivatalnok megjelent anyósa lakásán, ahol tőle különválva élő felesége tartózkodik. Geiger felszólította az asszonyt, hogy térjen vissza hozzá s minthogy az asszony erre nem mutatkozott hajlandónak, szövéltetés keletkezett közöttük, melynek folyamán Geiger feleségét szíven lötte. Az asszony meghalt. A merénylő férj ezután maga ellen fordította a fegyvert s súlyos sebet ejtett magán. Geiger magyar származású ember. Apja husz évvel ezelőtt szintén öngyilkosságot követett el, nővére, ki Pataki Ilona név alatt ismert nevű publicista volt Bécsben s a Fremdenblattnak volt munkatársa, két évvel ezelőtt szintén önkézevetett véget életének.

— A csendőrtisztek nyugdíja. Budapest-ről jelentik: Az új nyugdíjtörvénynek a magyar királyi csendőrségre vonatkozó része a csendőrtisztek körében nagy elégedetlenséget kelt. Amig ugyanis az új törvény a csendőrtisztek nyugdíját a polgári tisztviselőkéhez hasonló módon szabályozza, addig a csendőrség tisztikarára vonatkozóan úgy intézkedik, hogy nyugdíjuk a honvédtisztek nyugdíja szerint igazodik. A csendőrtisztek ezt magukra nézve anyagilag hátrányosnak tartják. Az új nyugdíjtörvény alapján ugyanis a polgári tisztviselők és így a csendőrség legénysége is öt évi szolgálat után fizetésének 40%-át kaphatja meg nyugdíj gyanánt. A csendőrtiszt ezzel szemben csak tíz évi szolgálat után kaphatja meg fizetésének 40%-át. Az új törvény ezenkívül a csendőrtisztek, illetve csendőrtisztek özvegyeiről és árváiról a polgári tisztviselőkéhez hasonlóan intézkedik, csupán a csendőrtisztekről nem gondoskodik. Így előáll az az anomália, hogy egy csendőrszázadoshoz teljesen azonos fizetésű polgári tisztviselő például husz évi szolgálat után 3822 koronát kap, míg a csendőrszázados ugyancsak husz évi szolgálat után mindössze 2556 koronányi nyugdíjban részesül, vagyis a különbség nem kevesebb, mint évi 1066 korona. Ha tekintetbe vesszük a csendőrtisztek kiterjedt és felelősségteljes szolgálatát, teljesen méltánylandónak lehet mondani álláspontjukat.

— A kincstári fatelep. (Panaszos levél.) Igen tisztelt Szerkesztő Ur! Nagyon kérem, méltóztassék alábbi panaszos soraimnak helyt adni. A kincstári fatelepen, amelyet tudvalevőleg azért létesítettek, hogy a szegény közönség olcsóbban jusson a fához, hetenként csak egyszer, pénteken lehet fát kapni. De minthogy a természet nem akar alkalmazkodni a kincstári fatelephez, így megtörténik az is, hogy más napokon is hideg van, ilyenkor azonban a kincstári fatelepen nem lehet fát kapni. Azonkívül a kocsiának két koronát kell fizetni egy kocsiakomány fa elszállításáért, amit pedig a város legszélső területein levő fatelepek is egy koronáért szállítanak haza. Így előáll az a furcsa eset, hogy amit az ember megtakarít a fán, azt ráfizeti az elszállításnál. Lehet, hogy a fatelephez vezető út rossz, de elég pénzt költöttek már ennek megjavítására, úgy, hogy már jó is lehetne, de különben sem igazságos dolog, hogy a fogyasztó közönségen akarják behajtani azt, amibe az út javítása került, mert hiaz azért létesítettek a fatelepet, hogy olcsóbb fához jussunk. Soraim szives közvételéért előre is köszönetet mondva maradok kiváló tisztelettel K. M.

— A versenystálló tulajdonos afférje. Mohácsról jelentik: Az elmúlt napok egyikén a kora reggeli órákban nagy botrány színhelye volt a mohácsi Központi kávéház. Nagyobb társaság mulatott egész éjjelen át a kávéházban, reggel felé tehát már illuminált hangulatban volt minden tagja. Hadzsics Kamilló hajózási tisztviselő zsidóellenes nótákat huzatott, amikor Vida Tibor föld-birtokos és versenystállótulajdonos pofonvágt a Hadzsicsot. Ebből aztán csunya verekedés támadt, amelyben több pofon csattant el. Az ügyet különben, kijózanodás után, békés uton intézték el.

— Veszedelmes járvány. Kecskemétről jelentik: A városi kórházba beszállították Hornyik Ferenc 18 éves szolgát, akin takonykórt állapítottak meg. Gazdájánál, Nagy Gábornál vizsgálatot tartottak és négy fertőzött lovat találtak. A lovakat azonnal agyonlőtték. Hornyik Ferenc a kórházban meghalt, utabban pedig Nagy Gábornak unokája is megbetegedett takonykórban és állapota reménytelen. A városban félnek, hogy a járvány terjed.

— Rálöttek egy katonai őrjáratra. T. mesvárról jelentik: A Buziási-uton levő hármasszámú katonai löportorony közelében tegnap éjszaka tizenegy óra tájban rejtélyes eset történt. A sötét uton a város felé haladt a katonai őrjárat, amely a löportoronyból jött, amikor a katonák mellett egy kocsi haladt el az uton. A kocsi irányából hirtelen egy lövés dördült el. A kocsi az uton továbbhaladt, de az őrjárat utánasietett és az elzárt sorompónál el is érték a járművet. Kiderült, hogy a kocsin egy temesvári ur és két nőült a kocsiön kívül, akik azonban tagadták, hogy az őrjáratra lőttek volna. Az ur S. B. kezdőbetűs névjegyet adott át az egyik katonának, mire a kocsi tovább engedték. A hatóság megindította a nyomozást a titokzatos ügyben.

— Öngyilkos, aki nem akar meghalni. Tamás József, kiejenői gazda tegnap este ittas állapotban felkötötte magát a mestergerendára. A házbeliiek csakhamar rákadtak az öngyilkosra és a gyorsan előhívott orvos konstataciója, hogy Tamás nem halt még meg ugyan, de nem menthető meg az életnek. Ma reggel a orvos, aki a nagy sárban nem akart Tamáséig elmenni, haláleset-felvételi jegyzőkönyvet akart látatlanban felvételni és így a község házáról az aradi ügyészségnek azt telefonálták be, hogy Tamás meghalt. A halottnak nyilvánított gazda azonban még ma este is élt, habár eszméletlen állapotban volt. Miután azonban vértolulás következtében agyszéleghűtés érte, az életnek nem menthető meg.

— A t. kereskedelmi és irodai alkalmazottak figyelmébe! Tisztelettel értesítem, hogy február hó elején a Pichler Sándor írógépvállalattal kapcsolatosan, annak helyiségében. Harszinger-utca 5. u. esti könyvelesi tanfolyamot meg nyitottam. Tandíj havi 10 korona. Engel Mór tanfolyamvezető. 827

— 5 perc alatt megszüntet mindenféle főfájást egy eredeti Kárpáti-féle fejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszerárban Arad, Boros Béni-tér. 7031

VIDÉK.

Lemondott községi előjáróság. Pécskáról írja egy olvasónk: Kovács Mihály, Magyarpecsika község bírája hosszabb idő óta betegeskedik, a melynek következtében idegei megrongálódtak. Az ideges községi bíró hirtelen fellobbanásban indokolatlan szemrehányásokkal illette egy községi tisztviselőt, mint az esküdtieket. Legutóbb tizenkét pontban összefoglalták sérelmeiket az előjáróság tagjai és a községi bírót feljelentették a főszolgabírósnál. Tegnap újabb sérelem esett a törvénybíró, aki hivatalos ügyben Csabán járt és nyolc korona nyolcvan fillér költséget számított fel. Kovács községi bíró megtagadta ennek kiutalását.

— Nem lehet, hogy maga ennyit elköltött Csabán — mondta Kovács, mire a törvénybíró dühösen kiáltozni kezdett:

— Ezen spórolni akar, de amikor a község bikáit elárverezteteli, akkor nem sajnálja a pénzt. Ebből aztán formális veszedelés keletkezett. A községi előjáróság tagjai szolidárisak voltak a törvénybíróval, és egy esküdti kivételével ma valamennyien lemondtak. A képviselőtestület rendkívüli ülésben tárgyalja az ügyet és valószínű, hogy a lemondást nem veszi tudomásul, hanem elégtételt szolgáltat az előjáróság tagjainak.

Pang a kaszinói élet. Makóról jelentik: Tegnap délután 3 órakor Hervay István elnöklésével tartotta meg a makói uri kaszinó rendezési közgyűlését. Galambos Emil dr. titkár évi jelentésében számol be a makói uri kaszinó életéről és a pangó kaszinói életet a tagok részvételtségének tulajdonítja. Vertán Endre indítvá-

nyosta, hogy a kaszinói élet fellendítése érdekében a közgyűlés egy öttagú bizottságot válasszon, amely bizottság állandóan működésben legyen és a tagok számának szaporítása is feladatává tétessék. Az indítvány hosszú vitát provokált, melyben Dallos Sándor dr., Dózsa Ferenc dr. és Madzsar Gusztáv vettek részt. A közgyűlés az indítványt elfogadta és a bizottság kiküldésére a választmányt utasította.

TARKASÁGOK.



(Nászinduló.) Valami koncentriól kellett volna referádát írni két újságírónak. Hogy azonban ne kelljen mind a kettőnek „végigévezni” a koncertet, úgy egyeztek meg, hogy csak az egyik megy el és aztán „átadja az anyagot” a másiknak.

Koncert után a két újságíró a kávéházban találkozott.

— Hát kérlek jegyezd — mondotta az, aki ott volt a koncerten. — Először X. Y. kisasszony játszotta el Mendelssohn Nászindulóját!

— Az nem lehet! — azólt közbe a másik.

— Na hallod! Én ott voltam, én csak tudom! Irdd csak: Mendelssohn nászindulóját!

— De kérlek — vetette közbe a másik — én azt hallottam, hogy a Hochzeitsmarschot játszotta!

(Az előkelő vendéglőben.) Egy aradi zsenitri fia a napokban Budapestre ment a hosszas latolgatás után — pénz ide, pénz oda — mégis a Ritzben szállt meg. Harminc korona egy szoba.

Délben kelt fel a szobából, jobban mondva dining-wombá sietett. Leült egyik asztalhoz — virágokréta sevresi vázában, nehéz damaszt terítő — a szalvétát nyaka köré kerítve egy pincért intett magához:

— Kaphatok lunch-ot? — kérdezte.

A pincér-rubába bujtatott kiszolgált diplomata diszkrétan mosolygott:

— Azt igen — mondotta a kezével finoman az áll alá kötött szalvétára mutatva folytatta: — de hová rotválkozni nem lehet nálunk.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— Az aradi tőzsde. Az aradi áru- és értéktőzsde felállítására iránti előkészítő munkálatok immár teljesen befejeződtek. Az igazságügyi és a kereskedelemügyi miniszterek a tőzsde összes szabályzatait jóváhagyták és a tőzsedebírók felállítását engedélyezték. A további teendők különösen pedig a tőzsedebírók felállításának megbeszélése érdekében Steiner Ferenc elnöklése mellett a napokban a Kereskedelmi és Iparkamrában az előkészítő bizottság értekezletet fog tartani, amelyre az érdekeltek szélesebb köre is meghívást fog kapni.

Ujaradi heti gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Ujarad, február 4.

Az időjárás változékonysága kedvezőtlen hatással van a mezőgazdasági állapotra. Vagy egyöntetű téli, avagy állandó enyhe idő kellene. A gabonaüzlet irányzata lanyhuló.

Elkelt a mai piacon:

300 mm. buza	20:30—21:20
500 mm. tengeri	9:00—12:00
Rozs	19:00
Árpa	20:00
Zab	20:00

Az árak száz kilogrammonként koronákban értendők.

Az összes hazai elsőrangú um.: gácsi, beszterczebányai, pinkafői, nagydisznódi és brassói pokrócgyárak

az Erdélyi és bácskai iparú raktár:

Pokróckészítményeinek

Reich B. Károly Fia és Társa

raktára, a legolcsóbb minőségi a legfinomabb kivitelig páronként, méter és végszámmra a legmegbízhatóbb beszerzési forrása

cég, Andrassy-tér 6. szám. (Verbos-ház.)
Telefon szám 649. 171 Telefon szám 649.

Budapesti Áru- és értéktőzsze.

Távtrati tudósítás.

Budapesti, február 4

Készárú.

Lanyha üzletmenet, 10 ezer mm. változatlan.

Natáridő.

Dél sárlat	2 óra sárlat
Buza 1913. áprillisa	11-70-11-71
Buza 1913. októberre	12-20-12-21
Rozs 1913. áprillisa	10-11-10-09
Rozs 1913. októberre	9-70-9-71
Tengeri 1913. májvara	7-79-7-80
Zab 1913. áprillisa	10-51-10-52
Zab 1913. októberre	8-84-8-85

Az árak 50 kilónként számlálva.

Budapesti értéktőzsze (febr. 4.)

Magyar hitel	816 50
Osztrák hitel	622 25
4 ^o / _o koronajáradék	84 30
Osztr.-magy. államvasuti	712—
Jelzálogbank	431—
Lezámitolóbank	515—
Hazai Bank	288 50
Magyar Bank	576 50
Keresk. Bank	3734 —
Rimamurányi	709 25
Salgótarjáni	752—
Közuti Vasut	685 50
Városi Villamos	370 50

Bécsi értéktőzsze (febr. 4.)

Osztrák hitel	622—
Magyar hitel	813 50
Osztrák-magyar államv.	707 50
Déli vasut	107—

A Temesvári Lloyd-társulat terménycarnokának hivatalos árjegyzése. (Árak 100 kilogrammonként korona értékben.) 918. febr. 4. Buza 75 kilogrammos 20.55-40.65, 76 kilogrammos 20.65-20.75, 77 kilogrammos 20.95-21.05, 78 kilogrammos 20.95-21.05 Rozs (prima) 18.10-18.20 (közép) 17.90-18.— Arpa (sértőző) 20.05 20.35, (takarmány) 18.10-18.30, Zab (prima) 20.60 20.80, (közép) 19.00-19.40, Tengeri régi, (magyar) 10.70-10.90, új 11.20-11.40, (román) régi 19.25-19.25, új 10.80-10.50 Burgonya 100 kgr. (fehér) 5.60-5.80, (rózsa) 6.60-6.80.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Szerdán, 1913. február hó 5 én:

A) Bérlet.

A) Bérlet.

A farkas.

Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Molnár Ferenc. Rendező: Beregi Sándor dr.

SZEMÉLYEK:

Kelemen dr.	Dell Lajos	Micike	Nogrady M.
Vilma	Novák Irén	A titkár	Herold E.
Szabó Gy.	dr. Beregi S.	Jarika	Eröss Béla
Asszony	Benkőné	Szobaleány	Hampel I.
Mikhal	Hajcutska L.	Egy lakáj	Olasz Lajos.
Zágon	Győző Alfréd	Italos	Utasi Béla.

Kézde este 7 1/2 órákor.

Felelős szerkesztő:

Bolgár Lajos.

NYILTÉR.*

Elveszett fülbevaló!

Folyó hó 2-án, vasárnap elveszett a róm. kath. templom és a Deák Ferenc utca 41. számú ház közötti gyalogjáró útvonalon

egy zafir köves brillián-sokkal körülvett fülbevaló

A megtaláló a Deák Ferenc-utca 41. sz. házában 100 korona jutalomban részesül. 884

Limbeck János és Fia első m. kir. szab. ércokorsó-

gyára és temetés-rendező vállalata 283

Arad, színház-épület. Városi és megyei telefon 88

Özv. Wéber József szül. Sziebig Ida úgy a maga, valamint az alulírottak nevében is szomorodott szívvel tudatja, a szeretett és felejtethetetlen jó férj, illetve testvér, vő, sógor, nagybácsi és rokon

Wéber József,

a Kazinczy-utcai elemi fiúiskola tanítója, f. évi február hó 4 én, reggel 6 órákor, életének 54 ik és boldog házasságának 12-ik évében a gyarló földi életből elköltözött.

A boldogult földi maradványai február hó 5 én d. u. 3 órákor fognak Bercsényi Miklós u'ca 26-ik számú házában a róm. kat. egyház szertartásai szerint beszenteltetni és a felelő temetőben örök nyugalomra tétetni.

Az angesztelő szentmise, a boldogult lelki üdvéért február hó 10 én d. e. 9 órákor fog a főt. minorita atyák szentegyházában az egek Urának bemutatni.

Áldott legyen emlékezte!

Arad, 1913. február hó 4 én.

Özv. Sziebig Edoné anyosa, Neidenbach József és gyermekei, nagybátyja és unokatestvérei, Sziebig Anna, Kettner Béláné szül. Sziebig Janka és férje, Sziebig Frigyes, Sziebig László és neje, Sziebig Béla sógor és sógornő. Czedik Hugóné szül. Wéber Krisztina és férje, Wéber Péter, Wéber Agoston és neje szül. Junga Margit, testvérei, sógor és sógornője, Czedik Krisztina, Czedik Antónia, Wéber Irmus, Wéber Béla, Kettner Elza, Kettner Kálmán unokaöccsei és hugai. 283

Művjegyek

eslnos kivitelben készülnek az ARADI NYOMDA RÉSZVENYTÁRSASÁG könyvnyomdájában.

Ezelőtt

Bolezni Antal

féle cipő-üzlet Salacz-utca 2. sz. alatt megnagyobbítva, saját készítteti uri női és gyermek cipők raktára. Elsőrendű munka és anyagból állandó nagy választékban kaphatók. Mérték utáni rendelések a legújabb divat után pontosan készíttetnek. — Tisztelettel

Czernóczky M.

Legolcsóbb és legjobb cipő beszerzési forrás Aradon, Boros Béni-tér 9. szám.

A n. 6. közönség szives figyelmébe ajánlom saját készítményű kész

férfi-, női- és gyermek-cipő raktáromat, hol állandóan dus választékot tartok mindennemű legdivatosabb és legtartósabb cipők-ből legolcsóbb árakban. Megrendelések gyorsan és pontosan elkészíttetnek. 5041

Teljes tisztelettel

Czernóczky Imre,
uri- és női cipész.

Mindenki azt mondja már, hogy

Szeplők, májfoltok

és minden arctisztatlanságok eltüntetésére, továbbá hideg, szeles időben arc és kezek megvédésére legjobb az eredeti

Kárpáti-téle

Benzoe-Creme 1 korona.

és Benzoe-tej szappan 70 fillér utasítással.

Készíti:

KÁRPÁTI JÁNOS gyógyszerész

Arad, Boros Beni-tér 15. sz.

6 korona rendelésnél postaköltség nem számítatik.

Hölgyek

asonnal segítséget kaphatnak a tisztulást folyamán kimaradása esetén az én eddig utolérhetetlen készítményem által. Bevenni kellemes, teljesen ártalmatlan. Naponta érkeznek nekünk küldött köszönőlevelek. Női orvosok állandóan rendelkeznek. Egy doboz, tabelle ára kor. 3.60 bérmentve, diszkrét azétkül-dés vámnehezőség nélkül. Kásebach gyógyszerár Niewerle 160. (Bez. Frankfurt J. Oder.) Kívánatra küld a Wiener Versand Stella. Árjegyzék számos köszönőlevelekkel ingyen. 9121

Telefon
162. sz.



Telefon
162. sz.

Reusz Mór és Fia

Porosz kőszén, koks és faszén-telep Arad, Boros Beni-tér 12. sz.

A fűtési idény beálltával van szerencsénk ajánlani legjobb minőségű 407

Porosz szalon fűtőszén.
Porosz légszesz pirszenet.

Vasaláshoz rostált daru- és Bükkfaszenet :: és csomagolt faszenet jutányosárban házhoz szállítva

A Luxus Garage
csukott és nyitott

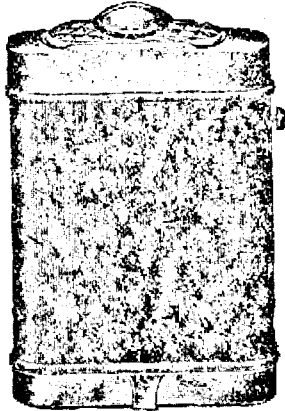
Béautói

Telefonszám 826.

egy helyi, mint vidéki turákra legméltányosabb árban a közönség rendelkezésére állnak. — Legmegbízhatóbb Boyok ugyan-csak fenti telefon szám alatt rendelhetők. Szolgálat reggel 6-tól éjjeli 12 óráig. Iroda garage József főherceg-ut 17. 744

Villanyos zseblámpa

mindig friss
töltéssel.



Villany-berendezések, villany-osillárok.

Dynamó gépek, villanymotorok olcsón kaphatók

Kalmár Józsefnél
Arad, Salacz-utca 2. sz. 1681

Pathefonok

és Pathe-lemezek, a legújabb felvételek, kedvező fizetési feltételek mellett kapható

Koch Dánielnél
Arad, Deák Ferenc-utca 42. sz. a Fehér Kereszt-tel szemben. 749

ALÁPÍTOTT 1889-BEN

Várhoz László

uri és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy a téli idényre már megérkeztek a bőrkülönlegesek. Elvállalok a legújabb divat szerint férfi-, női- és gyermekcipők készítését, valamint Orthopéd cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt eszközöltetnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becses pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁRHOZ LÁSZLÓ,
a legelső honvéderred tisztikarának szállítója.

Haszonbérbeadási hirdetmény.

Aradmegyében, kisjenői járásban Talpas község határában haszonbérbe adó, esetleg teljes felszereléssel és vetésekkel együtt azonnal átadható egy teljesen sík fekvésű 1800 kis hold kiterjedésű földbirtok. A birtok egyharmad részben szántóföldből, kétharmadrészben rétből és legelőből áll. Megegyezés szerint a legelő egy része feltörhető.

Ugyanezen birtok két tagban is bérbeadást nyer, utóbbi esetben az egyik tag 450 hold szántóból és 750 holdrét és legelőből összesen 1200 holdból, a másik tag 200 hold szántóból és 400 hold rét és legelőből összesen 600 holdból áll.

Közvetlenül a bérelni szándékozónak közelebbi felvilágosítást nyújt

Bogdánffy Béla,
Doroszlófalva. (Aradmegye.)

A bőr és fejbőr rendszeres fertőtlenítése a szépségápolás igazi alapja.

Minden másfajta ápolás természetesen hiábavaló, ha nem óvakodunk bőr- és hajbetegségektől, mint az emberi szépség tulajdonképeni rombolói ellen. Amennyire nyilvánvaló is ez, olyannyira nélkülözöttünk a bőr- és hajápolására alkalmas fertőtlenítő szert. Egyedül alkalmas elérhetetlen enyhességével, ugyszintén szagtalanságánál fogva a

:: PINOSOL ::

Ez egy kátránykeverék, a kátrány szaga és színe nélkül. (Nem csupán illatosított kátrány, tehát utólag kátrányszag nem észlelhető.)

Használjunk kizárólag folyékony Pinosol-szappant mosakodáshoz és fürdéshez.

Ez egy kitűnő bőrpuhító szer. Folyékony Pinosol-hajszappan hajmosásra. Rendszeres használata megátalja a bőrbajt és hajhullást és a bőr és haj természetes szépségét a legjobban érvényre juttatja. Folyékony Pinosol-szappan és folyékony Pinosol-hajszappan nagy üvege K 2-50, kis üvege K 1. Szilárd Pinosol-szappan 5% és 10% pinosollal 80 fillér, illetőleg 90 fillér. — **Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban és illatszertüzletekben.**

Főképviselet: Fuchs L. L., udvari szállító Wien, I., Grillparzerstrasse 5. sz. Telefon 12,213 szám.

Aradi főlerakat: **VOJTEK ÉS WEISZ** drogeriája (Andrássy-tér.)

Alkalmi vétel és eladások

Ékszerárakban

arany és ezüsttárgyakban, Arad legnagyobb óra- és ékszerárakban

Deutech Izidor

Arad és Ékszerárak
Weitzer János-utca, Minorita-palota.

Zálogéreduliek

arany és ezüsttárgyak, gyémánt és briliáns tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy más tárgyakra átcserezhetőnek.

Telefon 438. Telefon 438.

Használt ólom megvételre kerestetik.

Általánosan kedvelt legjobb hatású

és ízű **Hajós-féle** most érkezett meg. E fontos és nagy táperejű szer kitűnő hatásának bizonyított mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben visszamaradt gyermekeknél, stb. stb.

Ára egy üvegnek 2 korona.

Fagydagánatok

elmulasztására, fagyviszkettség biztos megszüntetésére legjobb szer a „Frigin“

Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással **70 fillér.**

Legjobb fekete

Hajfestő

a „**FRIGIN**“. Egy pár perc alatt bármely hajat vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehet mosni. Ára **2 korona.**

Kitűnő amerikai

gummi

„**NITER**“ 6 darab egy eredeti fémdobozban **2 korona.**

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban **ARAD,** Andrássy-tér 22. sz. a megyeházzal szemben. —

Apró hirdetések.

LEVELEZÉS.

Bájos vic-avia

Kit e lapra figyelmeztetem, kérem tudassa hol és mikor találkozhatunk. Sok csók „Zigomár” poste restante. 905

Fiatal,

előkelő társadalmi állást elfoglaló keresztény, nős ur, feltétlen discret és érdeknélküli barátságát keresi fiatal, szép izraelita de csak ur asszonynak, ez uton, mert azon körben nem ismerős. Választ „Csók Pál” jellegére poste restante kér. 907

OKTATÁS.

Kereskedelmi szaktanfolyam,

mely már 5 éve áll fenn, ujabban a „Gyakorló gyorsírók társasága Budapest” szakfelügyelete alatt áll s a vizsgálatok is a fenti egyesület által kiküldött bizottság előtt történnek. A gyorsírást továbbra is László Lipót ur okl. gyorsírás-tan. adja elő. Február hó 1-én új tanfolyam vette kezdetét mérsékelt tandíjakkal. Beiratkozni e hó 15-éig lehet, a mulasztott órákat külön órákban pótoljuk. A gépirás tanítás díjtalan. Végzett növendékeim részére az állásközvetítési díjtalan. Telefon 5-18 Ziffer Sándor Andrassy-tér 21. szám. I. emelet. 718

Kereskedelmi magántanfolyam.

Mérlegképes könyvvitel, gyorsírás, gépirás, keresk. számtan, magyarnémet levelezés rövid idő alatt, elsősorú erők vezetése alatt mérsékelt tandíj mellett elsajátítható. Pichler Sándor írógépvállalata, Hasszinger-u. 5. Beiratkozások a február elsején kezdődött cursusokra még eszközölhetők. Telefon 808. sz. 658

ALKALMAZÁST NYER.

Keresek

Aradhoz közeli faluba vegyeskereskedésembe egy jobb családból való 18-15 éves fiút. Családtagnak lesz tekintve. Kezdő fizetést, teljes ellátást kap. Bővebbet Birkenheuer fűszerüzletében, Deák Ferenc utca. 898

Házvezető

kerestetik a közel vidékre falusi urasági házhoz, ki a háztartás minden ágában jártas és ki a legjobb finom főzést is érti és azt vállalja. Idősebb, intelligens nők kérének bizonyítványait, fényképeket a kiadóhivatalban megtekinthető címre elküldeni s egyben feltételeiket közölni. 878

Vendéglőst

sürgősen keresek egy kaucióképes percentes vendéglőst akinek jó konyhája van, cím a kiadóhivatalba. 878

Gyakorlott

fiatal fűszerkereskedő segéd felvétetik. Cím a kiadóban. 880

ALKALMAZÁST KERES.

31 éves

nőtlen, megbízható, nyugdíjas állami altiszt március elsőre, munkafelügyelői segédraktárnoki vagy ehhez hasonló állást keres. Cím a kiadóba. 992

INGATLAN.

Kápa-utca 41. sz. ház

nagyobb kerttel, előnyös feltételek mellett, eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 876

Varjassy Lajos-utca

103-105., 107., Urbán Iván-utca 68., 65., 67. számú ház szabad kézből eladó. Bővebbet Varjassy Lajos-u. 103. 911

KIADÓ LAKÁS.

II. emeleti lakás

a Batthyány-utca 10. számú házban, áll 4 utcai, 2 udvari szoba, 2 előszoba, fürdőszoba, konyha, kamrából és 2 pincéből, május 1-re kiadó. Bővebb felvilágosítást ad a házmester. 892

Andrassy-tér 3. sz.

Neuman-házban egy 4 szobás II. em. lakás kiadó. Bővebbet Neuman Testvérek irodájában. 883

Három szobás

kerti lakás, az előtte levő gyümölcsös kerttel, kiadó május hó 1-ére, a volt zenede helyiségben, Weitzer-utca 13. 875

3-4 szobás

tiszta lakás kerestetik 6 hónapra 1913. május 1-től. Válasz kéretik Özv. Szenes Samuné, Erzsébetkirályné-körút 7. sz. 870

Az Andrassy-téren

az első emeleten intézetnek esetleg divatszalonnak alkalmas utcai lakás kiadó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

Egy 2 és egy 3 szobás

utcai lakás a szükséges mellék-helyiségekkel május 1-ére kiadó Teleky utca 19. szám. 910

Modern

4 szobás lakás azonnal vagy május 1-re kiadó. Bővebbet: Telefon 896. sz. alatt. 825

4 szobás

lakás kiadó, csendes házat kedvelőknek különösen alkalmas. Megtekinthető Knézich Károly-utca 9. szám. 900

Heim Domokos-u. 1. sz.

házban 5 utcai szoba fürdőszoba és mellék-helyiségekből álló kényelmes lakás május 1-re kiadó. Telefon 828. 904

Zrinyi-u. 3/a sz.

házban 4 szoba, fürdőszoba és mellék-helyiségekből álló lakás május 1-re kiadó. Telefon 328. 908

6 szobás

földszinti lakás fürdőszoba, konyha és kamrával Erzsébet-körút 80. sz. alatt május 1-re kiadó. 906

KÜLÖNFÉLE.

India fogcseppek

a legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszer-tára és vegyészeti laboratóriuma Aradon. 1224

A zsidótemplomi épületben

3 nagy szobából álló II. emeleti lakás és több üzlethelyiség május 1-étől kiadó. 849

A legpompásabb

zöld paprika izt kapjuk ha levebbe, a ártásba vagy szalonára pár csepp zöld paprika kivonatot cseppentünk. Egy üveg Zöld Paprika kivonat ára 1 korona. Földes Kelemen gyógyszer-tára, Arad. 1224

Január 1-én

lépett életbe a keresk. miniszter azon új rendelete, mely szerint a palackokban árusítandó italok mennyiség tartalma a palackokon feltüntetve kell hogy legyen. Ezen célra alkalmas címkék kaphatók Pichler Sándor papirkereskedésében Arad, Szabadság-tér 1. sz. Telefon 808. szám. 5811

1 koronáért

bárki is olyan színűre festi haját a mily színűre akarja. A Margit hajfestő ha tisztán használják fekete-re fest, ha egy rész vízzel keverik barnára, ha két rész vízzel világos barnára, ha három négy rész vízzel keverik sötétre fest. A szín állandó felismeretlen lemoshatatlan. Gutori Földes Kelemen gyógyszer-tára Aradon. 1224

Taxameteres

Bér-autók
Telefonszám
810
1911
Szolgálat: reggel 6 óráig éjjel 12 óráig
Garage: Deák Ferenc-utca 9. sz.

Jó egészségének

fenntartásához használjon mindenki

Kárpáti-téle

csopajtót,

mely a legkiválóbb fájdalom-mérséklő gyomortisztító házi-szer. Isé édes, hatása gyors és biztos. 1 üveg utasítással 40 fillér.

12 üveg franco K 4-80. Kapható

kizárólag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyszer-tára 1911

ARAD, BOROZ BENE-TÉR.

5088—1912. tkv. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A körösbökényi kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gurahonczai takarékpénztár végrehajthatónak, Vesza Todor és Sztanyilla Todor madarsági lakosok végrehajtást szenvedő ellen 102 kor. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében az árverést az aradi kir. törvényszék illetve a körösbökényi kir. járásbíró-ság területén levő Madarsák község határában fekvő és a madarsági 13. sz. tjkvben A I. 1. 7-9 sor, (25. 26.) hrsz. a. ház-as belsőség, 292 263/a. és 483/b hrsz. a. szántóra melyek egészen Vesza Todor nevében állanak 424 koronába, az u. o. 74 sz. tjkvben A I. sor. (145-146.) hrsz. a. Sztanyilla Toma nevében álló ház-as belsőségre 342 kor. mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelt és hogy a fentebb megjelölt ingatlan Madarsák község-határában 1913. évi február hó 12. napján délelőtt 10 órákor megtartandó nyilvános árverésen a fenti megállapított kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem fog eladatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 %-át bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. LX. törvény cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 8338. szám alatt kelt igazságügy-miniszeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikiáltott szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Körösbökényben, 1912. évi november hó 6. napján.

Kir. járásbíró-ság, mint telekkönyvi hatóság.

Szilágy s. k.

909

kir. járásbíró.

Az „Orsovai halhoz” Legnagyobb hal kivitel

Luttwák József, Arad.

déligyümölcs és magyar termények kivitelü üzlete

ARAD, Árpád-tér 1. sz.

(a zsidótemplom épületben.)

Interurban telefon: 615.

Értesítem a tisztelt közönséget, hogy 1 waggon friss vépiros narancs érkezett, mely ugy az üzletben, mint a piacon csakis bizományi sátraimban kis ládából darabját kisebb 5 fillér, nagyobb 7 fillérért kapható. Nagyban láda vételnél olcsóbban adom, mint Fiume vagy Budapest 781 Minden csütörtökön és szombaton legszébb dunai és tiszai vízben uszó élő-halak érkeznek. Halakban a legnagyobb választék és a nagy halkiállítás csütörtökön van. Vidéki rendeléseket pontosan és lelkiismeretesen kiszolgálók. Bármilyen hal-faj mely raktáron nincsen, 24 óra előtti megrendeléssel kapható. Tengeri halak minden pénteken a városi sátorban. Szombaton zárva.

103447. X-3. 1912. szám.

Hirdetmény.

Folyó évi január hó 29-én hason szám alatt közzétett „Pályázati felhívás” helyesbítéséül közzétételük, hogy hivatkozott pályázati felhívás alapján beadandó ajánlatok 1913. évi február hó 28-ik napján délelőtt 11 óráig adandók be a mező-hegyesi m. kir. állami ménésbirtok igazgatóságához. Egyébb a pályázati felhívásban foglalt feltételek továbbra is érvényben maradnak.

Budapest, 1913. évi február hó 1-én.

M. kir. földmívelésügyi miniszter.

901